Prèkè

Mr Dip: Curaçao zal ervan lusten

# Amigoe

VANDAAG

- Tsjernenko nieuwe SU-leider p.1
- Werkgroep Dip: Dit jaar nog referendum Curacao p.3
- Achteraf fiat voor gasturbine aangevraagd p.5
- Di 5 viktoria sigi pa Greek Godess p.7
- Simabo: onjuist aangevallen p.9

MR CARLOS DIP ...lasten en lusten...

101STE JAARGANG — NO.: 37 MAANDAG 13 FEBRUARI 1984

## Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU — Duizenden mensen namen afscheid van Andropov; voor het eerst verscheen zijn echtgenote in het openbaar. Zij huilde. Naar buiten was niet bekend dat Andropovs vrouw nog leefde. Patriarch Pimen van de orthodoxe kerk ging zondag voor in een kerkelijke plechtigheid ter herdenking van Andropov. Hij had het over een groot verlies voor de SU. Bij de begrafenis morgen zullen ook present zijn president Pertini van Italie, premier Mauroy van Frankrijk, regeringsleider Ortega van Nicaragua en vice-premier Wan Li van China. Sinds de ideologische oorlog tussen SU en China is er nimmer een dergelijk hoge Chinese gast in Moskou geweest.

*****

MOSKOU — Cuba heeft 4 dagen rouw wegens de dood van Andropov, Nicaragua 3 evenals Brazilie. Peru liet weten dat de hele wereld hoopt dat Andropovs opvolger een politiek van ontspanning zal volgen.

*****

JERUZALEM — Israel houdt zijn troepen in zuid Libanon, ook als president Gemayel het akkoord over de terugtrekking van alle vreemde troepen uit Libanon annuleert. Het kabinet van Israel sprak zondag urenlang over de Libanon-situatie, waar Gemayel bereid lijkt het akkoord met Israël op te zeggen.

*****

BEIROET — Reagen bestudeert een plan tot terugtrekking van de VS-mariniers uit Beiroet, waarbij er slechts 200 op het vasteland achterblijven. Syrie heeft de VS gewaarschuwd niet verder te gaan met het beschieten van stellingen van tegenstanders van Gemayel. Syrie eist het onmiddellijke vertrek van de vredesmacht uit Beiroet. Amerika heeft nogmaals beloofd Libanon niet in de steek te laten en niet verhinderen dat [illegible] Mitterrand van Frankrijk zegt goede contacten te hebben met alle leiders in het Libanon-conflict, ook met Druzen-leider Joumblatt. Hij had veel lof voor de Sji'itenleider Amal.

*****

TEHERAN — Volgens Iran zijn er 15 doden en 120 gewonden gevallen bij Iraakse beschietingen van steden en bij een luchtaanval. Iran zegt 110 vierkante kilometer Iraaks grondgebied veroverd te hebben; als vergelding zijn Iraakse steden beschoten. De opleving van de oorlog komt bij de 5e verjaardag van het Chomeini-bewind.

*****

LONDEN — Engeland en de VS willen verbetering van de relaties tussen Oost en West en een constructieve dialoog met de SU. Dit zegt een verklaring na het bezoek van vice-president Bush aan Londen. Reagan noemde zaterdag de dood van Andropov een tijd om na te denken over de relaties tussen VS en SU. Hij zei voorstander te zijn van een goed voorbereide top met de nieuwe SU-leider. De Oostduitse leider Honecker sprak zich zondag ook uit voor voortzetting van de Oost-West-dialoog.

*****

LAGOS — Nigeria's staatshoofd generaal Buhari vindt dat zijn land zich geen verkiezingen kan veroorloven. Hij is bang dat dit te veel gaat kosten, ook aan politiebescherming van de stembussen. De militaire leiders dragen voorlopig de macht niet over, zei hij.

*****

LISSABON — De Angolese guerrillabeweging Unita zegt donderdag een vliegtuig met Angolese en Cubaanse militairen te hebben neergehaald. Men zei niet hoeveel doden hierbij zijn gevallen. Unita heeft ook een Mig en een helicopter neergeschoten. Angola heeft gemeld dat er een Boeing een noodlanding had gemaakt zonder dat er slachtoffers vielen. Volgens Angola was het toestel wel beschadigd.

*****

PORT AU PRINCE — In Haiti is gisteren een nieuwe nationale assemblee van 59 leden gekozen. Op het platteland was de opkomst groot, in de stad veel minder. De laatste verkiezing was in 79. Er deden zich geen incidenten voor.

*****

SAN SALVADOR — Volgens het aartsbisdom San Salvador zijn verleden week 117 mensen in de burgeroorlog omgekomen, onder wie 41 militairen. Door doodseskaders vielen 6 doden.

*****

GUATEMALSTAD — De voorzitter van de werknemers van de grootste krant Prensa Libre in Guatemala, Galvan, is zaterdag door gewapende mannen ontvoerd. Dit gebeurde toen hij met 2 collega's aan het wandelen was. Er doen zich veel ontvoeringen en moorden voor de laatste weken in Guatemala.

*****

NEW YORK — Een Haitiaan, in het bezit van een machinegeweer, is aangehouden nadat hij in Haiti een AA-verkeersvliegtuig had gekaapt. Onderweg gaf hij zich over en vroeg om politiek asiel. Het toestel was onderweg naar New York.

*Ook rechterlijke macht zou corrupt zijn*

# Caracas centrum voor witwassen drugs-gelden

**CARACAS — In het Venezolaanse Congres is intensief en furieus gedebateerd over "drugs-gelden die in Caracas worden witgewassen." Volgens bepaalde leden van het Congres zijn vooraanstaande politici hierbij betrokken en gaat zelfs de rechterlijke macht niet vrijuit. Volgens deze politici wordt middels inkomsten uit de handel in verdovende middelen, economische macht verkregen, die weer wordt aangewend voor het uitbreiden van de politieke invloed. Ook zouden de vele miljoenen dollars, die in het land worden "schoon-gewassen" invloed hebben op de koers-noteringen van de bolivar tegenover de Amerikaanse dollar.**

Congres- lid Paulina Gambus van de regerings- partij Acción Democrática zorgde voor grote opschudding door tijdens de debatten politie- bonnen aan te halen en te verklaren, dat "miljoenen dollars het land worden binnengebracht, met het doel ze via allerhande transacties ongemerkt vanuit de drugs- sfeer te halen en in het normale handelsverkeer te brengen." Het geld zou afkomstig zijn uit verdovende middelen, die in Colombia worden verhandeld.

Toen eenmaal de bal aan het rollen was gebracht, was er bijna geen houden meer aan. Het Congres- lid Carlos Tablante van de socialistische partij MAS vroeg met stem- verheffing om "doorlichting van de rechterlijke macht." Volgens Tablante leg- [illegible] "voor- onderzoek een 'ongekende coulance" aan de dag tegenover hooggeplaatste politici, die bij de drug- transacties betrokken zouden zijn. De rechters zouden er met name voor zorgen, dat de verdachten niet alleen snel in vrijheid werden gesteld, maar dat ook de beschuldigingen tegen hen, zo snel als mogelijk werden ingetrokken.

Tablante ging in details in op de zaak tegen Alberto Abello, die een tijdlang adviseur is geweest van de vorige COPEI- regering en volgens pers- berichten onlangs werd aangehouden met eitelijke kilo's cocaine in zijn bezit. Na slechts drie dagen de zaak te hebben "onderzocht" werd Abello door de rechter- van- onderzoek in vrijheid gesteld.

Het Congres- lid Osvaldo Alvarez Paz van de onlangs ten val gebrachte COPEI- partij zei, dat jaarlijks ruim 14.000 miljoen dollar Venezuela binnenkomt om er te worden "schoon- gewassen." Hij sprak over een "nationaal probleem, dat de veiligheid van het land in gevaar brengt."

Diverse andere Congres- leden drongen aan op een streng en intensief onderzoek. Meermalen klonk het verwijt, dat "Caracas een centrum is geworden voor het wit- wassen van drug- gelden." Verschillende leden waren van mening, dat de enorme rijkdom van de drug- handelaren hen in staat stelt politici om te kopen. Hierdoor wordt economische macht omgezet in politieke macht en dit is een heel gevaarlijke zaak, zo werd in de Congres- zaal uitgeroepen.

Er werd ook gewezen op het sterk toenemende gebruik van verdovende middelen in Venezuela. Het vorig jaar stierven zeker vijftien mensen na het innemen van een over- dosis. Dit jaar werden om dezelfde oorzaak al vier doden geteld.

Grote opschudding werd ook veroorzaakt door uitspraken van de oud- politie- commissaris C. Marmol Leon, die zei sterke aanwijzingen te hebben, dat buitenlandse drug- handelaren zeer nauwe contacten onderhouden met invloedrijke personen in regeringen overheids- apparaat. Marmol Leon, die een jarenlange ervaring heeft op het gebied van de drug- bestrijding, heeft verklaard binnenkort een boek te zullen publiceren, genaamd "Conexion Latina".



*WILLEMSTAD— Grote zandkastelen rezen op het strand van Knip Grandi de lucht in op de gisteren gehouden baaidag. Naast de gebruikelijk geworden spelletjes en wedstrijden werd gisteren namelijk ook een wedstrijd "luchtkastelen bouwen" gehouden. Dit kleine meisje werkte er met hart en ziel aan om iets moois te presenteren; haar kasteel was inderdaad één van de mooiste op het strand geworden.*

WETSONTWERP AL AANVAARD DOOR LAGERHUIS

*"Ook democratie in vakbeweging"*

# Alfonsin wil macht vakbonden breken

**BUENOS AIRES — President Alfonsin van Argentinië, die de vorige week precies twee maanden aan het bewind was, levert op dit ogenblik zijn grootste en moeilijkste strijd, zijn nog [illegible] "vastgeroeste bureaucratie binnen de vakbonden" en meent, dat hij ook moet afrekenen met dit "restant van het militaire tijdperk."**

**De hervormingen, die Alfonsin wil doorvoeren, komen erop neer, dat de macht van de onder Peronistische leiding staande vakcentrales aanmerkelijk zal worden ingeperkt. Vandaar dat er in het land grote deining is ontstaan bij de discussies over de aanname van een betreffend, door de president ingediend wetsontwerp.**

Reeds sinds het begin van de Peron- periode hebben de Peronisten grote zeggenschap gehad in de vakbonden. De machtige vakcentrale CGT (Confederación General del Trabajo) heeft daarom fel gereageerd tegen het plan- Alfonsin en verklaard het te zien als een poging van de regering om de vak- beweging intern te verdelen en op te splitsen.

Het voorstel komt erop neer, dat minderheden via het systeem van de evenredige vertegenwoordiging, ook zetels krijgen toegewezen in het bestuur van de vakbonden.

In Argentinië zijn werknemers- organisaties per definitie on- democratische instituten. Bestuurs- verkiezingen hebben in het verleden nauwelijks plaats gehad. De Peronistische leiders wezen hun vriendjes aan als vakbonds- voormannen.

In de laatste tien jaar, toen het leger de macht in handen had, heeft deze situatie verder voortgewoekerd. Maar nu waren het niet de Peronistische leiders, maar de militairen die besturen aanwezen voor de vakbonden. En ook zij plaatsten er Peronisten, van wie ze niet veel te duchten hadden.

Alfonsin vindt, dat het demo[illegible] militair bewind, in alle geledingen van de maatschappij moet worden hersteld. Ook in de vakbonden. Daarin zijn minderheden niet vertegenwoordigd en hebben ze derhalve vrijwel geen zeggenschap. Alfonsin wil niet alleen door verkiezingen de minderheden in de besturen vertegenwoordigd zien, maar ook dat administratieve functies op vakbonds- kantoren voor een deel in handen worden gesteld van de minderheden.

De Peronisten voelen totaal niets voor het voorstel. Ze riepen gisteren een bijeenkomst bijeen in het parlements- gebouw, waar zou worden gediscussieerd over de voorgestelde hervormingen. Er kwamen ruim 3.000 mensen opdagen. Een deel daarvan pleegde vernielingen en richtte barricades op in de straten van Buenos Aires. De Burger- Unie van Alfonsin zal de beantwoorden met een eigen massa- bijeenkomst aanstaande donderdag.

Het parlement ging het er niet aan toe. De Peronistische tegenstanders en de Burgerunieaanhangers raakten zo verhit in de vergaderzaal vechtpartijen uitbraken. Op de tribune hadden een aantal toehoorders met elkaar slaags.

Het Huis van Afgevaardigden, waarin de Burger- Unie van Alfonsin de meerderheid heeft, nam het wets- ontwerp na felle en vette discussies overigens aan, ondanks de hevige oppositie van de Peronisten. Het voorstel gaat naar de Senaat en zal daar donderdag worden behandeld. Maar dan zullen Alfonsinaanhangers buiten op straat de gang- zaken in de Senaat trachten te beinvloeden. Daarin hebben namelijk de Peronisten de meerderheid.

## Zakenman trouwt met tweeling

SINGAPORE — Een Chinese zakenman heeft er geen probleem van gemaakt. Hij raakte verliefd op een vrouw, die volgens hem een "identieke" tweelings- zus had, niet alleen met precies hetzelfde postuur, maar zelfs qua karakter kwamen ze ontzaglijk veel met elkaar overeen.

**"Omdat ik van de ene zus hield, raakte ik ook verliefd op de andere, ze zijn immers een twee- eenheid", zo legde de zakenman uit.**

**Toen hij dus in het huwelijk** wilde treden stond de man, nog steeds volgens eigen zeggen, geen andere mogelijkheid open dan met beide zusters te trouwen. Het geen hij **ook prompt deed.**

**Het enige probleem was om een land te vinden waar het huwelijk kon worden voltrokken. Maar ook dat leverde geen hinderpaal op. Het oliestaatje Brunei ten noorden van Indonesië is Mohammedaans en volgens de Moslimtraditie mag een man meer dan één vrouw hebben.**

De twee vrouwen vinden het de gewoonste zaak van de wereld met dezelfde man te zijn getrouwd. "Sedert we elkaar kennen zijn we altijd met zijn drieën uitgegaan en een huwelijk tussen ons allemaal is daarom niets bijzonders", zo klonk het eenstemmig uit de mond van de gezusters.

## Boer in de VS houdt slaven

ANN ARBOR — In de Amerikaanse staat Michigan is een echtpaar schuldig bevonden aan het houden van twee slaven. De 61- jarige Kozminsky en zijn 56-jarige vrouw hebben zestien jaar lang twee mannen in dienst gehad, die ze van zonsopgang tot zons- ondergang voor een hongerloon lieten werken. De twee mannen kregen weinig eten en waren gedwongen te wonen in een krot.

De zoon van het echtpaar is ook schuldig bevonden.

De jury heeft het schuldig uitgesproken. de rechter zal over enige tijd de strafmaat vaststellen.

WASHINGTON — De VS-rente kan met 2% omlaag bij verlaging met 50 miljard van het begrotingstekort, zei voorzitter van het Centrale banken-bestuur Volcker voor het congres. De 85 -begroting heeft een tekort van 185 miljard dollar.

*****

# Regering Suriname nog steeds niet voltallig

**PARAMARIBO, DEN HAAG — Het ANP meldt uit Paramaribo te hebben vernomen, dat het Surinaams bedrijfs- leven een nieuwe kandidaat zoekt voor de ministers- post van volks- gezondheid. De leger- leiding heeft de kandidaat dr. S. Ritfeld afgewezen. Intussen zijn er problemen gerezen tussen de leger- leiding en het bedrijfs- leven. Deze laatste groepering vindt, dat in het decreet over de instelling van het nieuwe kabinet niet is gerept over de eisen, die het bedrijfs- leven op tafel heeft gelegd voor het deelnemen aan het nieuwe regeer- team.**

Het bedrijfs- leven had namelijk geeist, dat er een concept- grondwet zou komen en dat ook de pers- vrijheid moest worden hersteld. Deze voorwaarden zijn aanvaard door het militaire bewind. Maar in het inmiddels gepubliceerde decreet is hierover met geen woord gerept.

Dr. S. Ritfeld is reeds jaren lichamelijk gehandicapt en is slecht ter been. De leger- leiding heeft verklaard hem niet "zwaar" genoeg te vinden voor een ministers - post. Het bedrijfsleven zou hierom, aldus melden berichten uit Paramaribo, in woede zijn ontstoken, omdat zij noch de vak- beweging het recht had de kandidaten van de leger- leiding af te wijzen maar dit wel door het militaire gezag geschiedde.

Intussen fungeert de regering- Udenhout reeds. Gezien de slechte financiele situatie heeft drs. Udenhout onmiddellijk delegaties het land uitgestuurd om te proberen leningen in het buitenland te verkrijgen. Het is namelijk zeker, dat de lening van het Internationale Monetaire Fonds niet meer doorgaat. Suriname zal namelijk niet kunnen voldoen aan de eis van het IMF, dat het begrotings- tekort voor dit jaar van 200 miljoen wordt teruggebracht tot 50 miljoen gulden. De opbrengsten uit de verhoogde belastingen zullen niet meer worden ontvangen, omdat deze verhogingen door de stakingen ongedaan zijn gemaakt. En door de werkneerlegging in de bauxiet- bedrijven vloeien er dit jaar enkele tientallen miljoenen minder aan bauxiet-opbrengsten in de schatkist.

Een delegatie onder leiding van minister Fong Poen trok naar Frankrijk om te proberen daar leningen te krijgen van het Franse, particuliere bankwezen. Een andere delegatie van financiele deskundigen trok met hetzelfde doel naar de Verenigde Staten. Geen van beide afvaardigingen schijnt in zijn opzet te zijn geslaagd. Buitenlandse banken vinden het een veel te gewaagde zaak grote sommen geld uit te lenen aan een instabiel en bovendien illegaal bewind.



*Drs. Wim Udenhout*

## Smokkel van technologie in VS verijdeld

NEW YORK — In New York heeft de arrestatie plaats gehad van vijf mensen, twee Chinezen en drie tot Amerikaan genaturaliseerde Chinezen, die hebben geprobeerd hoogwaardige electronische apparatuur naar China te smokkelen.

Het is voor het eerst, dat bij een dergelijk geval ook buitenlandse agenten zijn gegrepen. In het verleden wisten ze bijtijds uit het land te ontsnappen.

De apparatuur mag volgens de Amerikaanse wetten niet worden geëxporteerd zonder speciale vergunning van de Amerikaanse regering. In dit geval betrof de hoogwaardige apparatuur electronisch materiaal, waarmee satten kunnen worden opgespoord of de nadering van vijandige artillerie- vuur kan worden gekondigd.

De vijf mannen hadden plannen voor een waarde van 1 miljard dollar hoogwaardige technologische apparaten en instrumenten via Hong Kong naar China te smokkelen.

De Amerikaanse politie hield hen al een jaar lang in het oog. In het geheim zijn van video- opnamen gemaakt als bewijs- materiaal zullen dienen.

# Tsjernenko nieuwe leider Sovjet-Unie

**MOSKOU — Konstantin Tsjernenko is aangewezen als de opvolger van de overleden Yuri Andropov. Zijn benoeming werd vanmorgen door het Russische pers- bureau Tass bekend gemaakt. De 72 jaar oude Tsjernenko is de oudste Sovjet- leider. Hij geldt als een behoudend man, van wie nauwelijks vernieuwingen en veranderingen te verwachten zijn. Het staat daarom vrijwel vast, dat in de onverzoenlijke houding van de Sovjet-Unie tegenover het Westen, nauwelijks wijziging zal komen.**

De nieuwe man in het Kremlin heeft, net als Andropov toen die vijftien maanden geleden tot het hoogste ambt werd geroepen, ook een zwakke gezondheid. Daaruit wordt opgemaakt, dat het Sovjet- Russische machtsapparaat opnieuw een interimleider naar voren heeft geschoven. De strijd om de macht, een constant voortdurende zaak in de gelederen van het Russische partij- bestuur, duurt daarom nog voort.

In dat partij- bestuur zitten extremisten, voorstanders van de harde lijn dus, en gematigden, die een verzoenender houding prediken tegenover de westelijke wereld, met name de Verenigde Staten. Sedert de afzetting van Nikita Chroetjes is er tussen deze twee groeperingen een felle strijd geweest om het overnemen van de macht. Tijdens de Brezhnev- periode laaide de strijd minder fel op, omdat Brezhnev een krachtig leider was, die de touwtjes strak in handen hield. Maar de diverse groeperingen bleven proberen zich een weg te banen naar het machts- centrum.

Het Andropov- tijdperk luidde opnieuw een stevige strijd in achter de schermen. Andropov's benoeming was daar het rechtstreekse gevolg van, omdat geen van beide groepen een duidelijke machts- positie had verworven.

Het naar voren stoten van Tsjernenko bewijst, dat de machts- verhoudingen binnen het Kremlin nog steeds niet zijn uitgekristalliseerd. Daarom ook - net als bij Andropov - zijn benoeming tot partij- leider. Gezien zijn vergevorderde leeftijd en zijn zwakke gezondheid zal ook hij het vermoedelijk niet lang meer maken en kan de machtsstrijd in de tussentijd verder zijn beloop hebben.

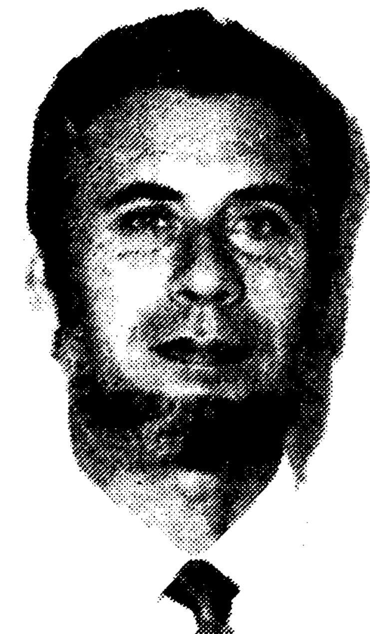
De uitverkiezing van Tsjernenko betekent overigens, dat deze behoudende bureaucraat die vanaf zijn twintigste jaar een overtuigd communist is, de harde lijn zal voortzetten. De aanwijzing van Tsjernenko heeft ook bewezen, dat niet alleen het westen kampt met een gebrek aan ervaren, capabele en doortastende leiders, maar dat de Sovjet- Unie daar ook arm aan is.

In een rede direct na zijn uitverkiezing, was de belangrijkste uitspraak van Tsjernenko, dat hij zijn energie, kennis en ervaring zou wijden aan het verder uitdragen van de Leninistische binnen- en buitenlandse politiek. Het westen kon geen sterkere aanwijzing krijgen van wat het in de directe toekomst van het Kremlin kan verwachten.



# mensen...

Het was gisteren precies 25 jaar geleden, dat het hoofd van de St. Bernhardus- school te Bonaire, HUBERT LINKELS, zijn eerste schreden zette in het onderwijs. Na het behalen van de onderwijzers-, handen- arbeid- en gymnastiek- akte en de hoofd- akte A



en B, studeerde hij pedagogiek aan de Nuts- academie te Rotterdam. Hubert Linkels werd 23 jaar geleden benoemd tot schoolhoofd en via omzwervingen in Zeeland en Brabant arriveerde hij in 1970 op Curacao. Een jaar later volgde zijn benoeming tot hoofd van de St. Bernhardusschool.

*****

Tientallen Britse FEESTVIERDERS zijn gewond geraakt, toen de vloer van een flat in Oost- Londen instortte onder het gewicht van ongeveer 300 mensen. Er raakten 68 mensen gewond, van wie twee ernstig. Het feest had plaats ter gelegenheid van Valentijns- dag, die in Engeland uitgebreid wordt gevierd.

*****

De Nederlandse grens- politie heeft een CHAUFFEUR van een pendel- bus aangehouden, die langer dan 41 achter het stuur had gezeten. Onderzoek wees uit, dat de man in die periode maar anderhalf uur rust had gehad. Aan de grenzen met België is de politie intensieve controle begonnen op overtreding van de rijtijden- wet. Nog twee andere chauffeurs werden in de kraag gegrepen.

*****

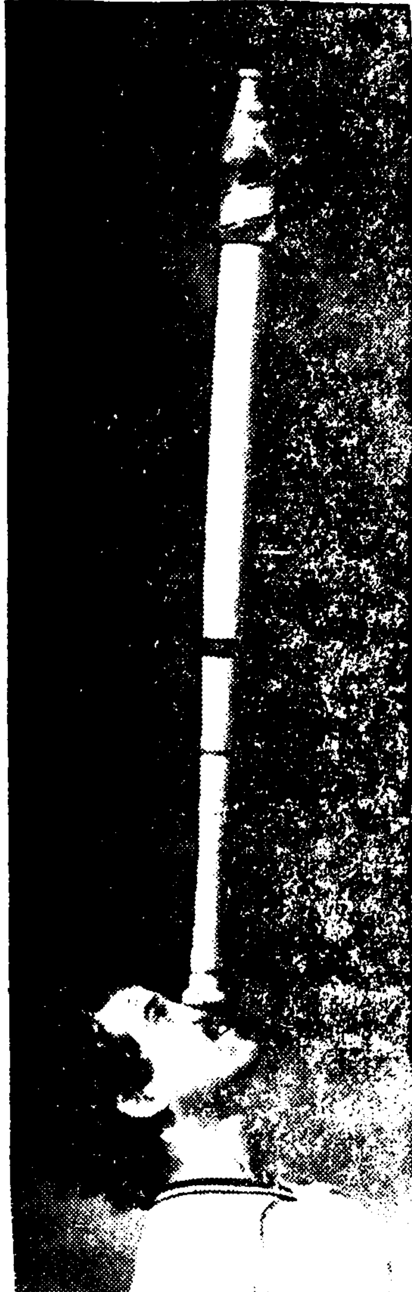
De blanke ZUID- AFRIKANEN zijn erg boos op Richard Attenborough, de beroemde Britse regisseur van de film "Ghandi". Attenborough heeft namelijk plannen een film te maken over Zuid-Afrika. Maar het blijkt, dat hij daarin ruime aandacht zou wijden aan de in 1977 in de gevangenis gestorven, zwarte vrijheidsstrijder Steve Biko. Die moet indertijd door de blanke politie zijn gemarteld en daardoor zijn overleden. Zijn dood leidde over de hele wereld tot felle reacties. Zuid- Afrika heeft nu besloten, dat Attenborough het land niet meer mag bezoeken.

*****

De pop- wereld werd dit weekeinde verrast door het nieuws, dat ELTON JOHN in het huwelijk zal treden. Morgen, op Valentijns- dag zal hij in Australië, waar hij momenteel verblijft, het ja- woord geven aan zijn Duitse vriendin Renate Blauel. De 36-jarige Britse pop- ster leerde zijn toekomstige bruid, die zes jaar jonger is, anderhalf jaar geleden kennen. Elton John is vele malen miljonair en heeft speciale toestemming verkregen om te trouwen. De aangifte- tijd werd in zijn "speciale" geval beperkt tot maar 24 uur. Normaal moet een paar in Australië 30 dagen in ondertrouw zijn, voordat het huwelijk kan worden afgesloten.

*****

RICHARD ST. GEORGE heeft heel lang moeten oefenen, voordat hij dit kunst- stukje meester werd: het doen balanceren van



een bier- flesje bovenop een base- ball- bat. Maar hij kon er niet onderuit het kunstje aan te leren. De fabrikant van een bepaalde bier- soort wilde, dat de acteur het op deze manier - en niet anders - moest doen, terwille van een televisie- reclame- spot.

*****

*****

Een negen- jarige JONGEN uit de Nederlandse plaats OSS heeft iedereen versteld doen staan. Hij besloot met de auto van zijn vader een ritje te gaan maken. Omdat hij dat zo leuk vond, nam hij ook zijn hondje mee. Het dier viel gegeven moment van de bank af en raakte het gas- pedaal, waardoor de wagen harder begon te rijden. Een auto en een lichtmast werden toen geramd. De jonge automobilist reed de wagen daarop keurig naar huis. Pas de volgende dag merkte zi n vader de schade op. Noch hij noch de politie wilde geloven, dat zoonlief kon rijden. Totdat hij onder hun toezicht een nieuw ritje maakte en daarbij deukloos op het huisadres terugkeerde.

*****

JEAN BARBIER, den Fransman, die tijdens de tweede wereld- oorlog met de Duitsers heeft samengewerkt en verantwoordelijk is geweest voor het transport van honderdduizenden Joden naar vernietigings- kampen in Polen en Tsjechoslowakije, is na het uitzitten van een gevangenisstraf van twintig jaar vrijgelaten. Barbier is nu 64 jaar oud. Hij is tot drie keer toe ter dood veroordeeld. President Charles de Gaulle verleende hem in 1966 gratie en president Mitterand besloot dezer dagen, dat de man in vrijheid kan worden gesteld.

*****

Postbestellers in het Franse Bretagne zijn het nu echt beu en dringen er bij het publiek op aan brievenbussen te plaatsen bij het hek aan de voortuin. Dat komt nadat een collega is overleden aan de beet van een hond. Vorig jaar liepen de BESTELLERS in Quimper en omgeving 83 hondebeten op. Ze geloven niet meer in de traditionele afkeer die honden van hen hebben. Nu willen zij het gevaarlijkste stukje van hun route, het pad van het hek naar de deur elimineren. Duitse herders beschouwen zi als het ergst.

* * * * *

Het is al lastig genoeg om een bierflesje op een baseball- slaghout te laten balanceren. Wat moet het niet voor een acrobatische toer zijn om dat slaghout op zijn beurt ook nog eens te laten balanceren op je neus. RICHARD ST. GEORGE in Miami deed het voor een tv-spot in Coconut Grove. Hij is geen honkballer, maar een acteur die kennelijk meer manieren weet om zich te verpozen met een pilsje.




## CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiénten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Martina, tel.: 674996 en zuster Martis, tel.: 613563 of 614092.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 25633; Punda: Popular, tel.: 611269.

***

**DINSDAG**
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.30 uur Cas Chikito t/o pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t/o supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West t/o Esperamos.

***

**BIOSCOOP**
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Death Valley* (actiefilm, Engels, 18 jr., ƒ5,-).

***

**TELECURAÇAO**
MAANDAG: 16.30 Lone Ranger; 17.00 TeleMatch; 17.30 Hubentud; 18.00 Focus; 18.45 Telenovela: Ronda de Pidra; 19.30 The Challenger; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Dance Fever; 21.00 Kontakto; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Cultuur & Opvoeding; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Flintstones; 17.00 Family Classics; 17.30 Human Body; 18.00 Different Strokes; 18.30 Kushina di Oro; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Kachu- muziek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Candid Camera; 21.00 Revista Deportivo; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Big Movie; 23.15 Sluiting.

# Meer AIDS-gevallen in Nederland verwacht

**AMSTERDAM — Dit jaar zijn in Nederland nog meer gevallen van de geheimzinnige en in vele gevallen dodelijke ziekte AIDS te verwachten. Het verschijnsel, waarbij het natuurlijke afweer- systeem van de mens tegen binnendringende virussen wordt ondermijnd, is voor de medische wereld nog steeds een groot raadsel. In tegenstelleing tot allerlei positieve berichten zijn onderzoekers er nog niet in geslaagd de herkomst en oorzaak van de ziekte op te sporen, laat staan een bestrijdings- middel te vinden.**

De angst voor AIDS heeft inmiddels al de nodige gevolgen gehad. Gelegenheden, waar de mogelijkheid bestaat tot anoniem contact, worden veel minder bezocht. Er zijn enkele van deze gelegenheden, vooral in grote steden als New York en San Francisco, gesloten omdat ze niet meer rendabel zijn. In Amsterdam, waar soortgelijke gelegenheden bestaan, is AIDS regelmatig onderwerp van gesprek. Het aantal seksuele contacten zou ook hier aan het afnemen zijn. Voor het eerst wordt in de 'sauna's' condoomgebruik geconstateerd.

De gevreesde ziekte kenmerkt zich door een algemene malaise, koorts, 's nachts zweten, regelmatig hoesten en een verminderde eetlust. De patiënten verliezen gewicht en hebben dikwijls diarree.

Tot nu toe zijn er in 28 landen ruim 3.000 gevallen van de ziekte bekend, waarvan verreweg de meeste in de Verenigde Staten voorkomen. In Nederland zijn dertien AIDS- patienten geregistreerd, van wie er inmiddels acht zijn overleden. Meer dan driekwart van de slachtoffers is homosexueel.

Van de mensen, die AIDS hebben opgelopen, is tot nu toe ongeveer veertig procent overleden. In werkelijkheid zal dit sterftecijfer veel hoger komen te liggen, omdat nog afgewacht moet worden of de pas geregistreerde patienten het zullen overleven. Zij kunnen allerlei infecties oplopen, waar een gezond mens zich goed tegen kan verweren. Door hun defect afweer- systeem kunnen de AIDS- patienten dat echter niet.

Artsen raden homfielen aan met zo weinig mogelijk partners naar bed te gaan. Hierdoor is de kans op oplopen van de ziekte veel minder.

**Amigoe**

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321/2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mila Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Rad Nederland Wereldomroep (tel.: 035-7 51, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

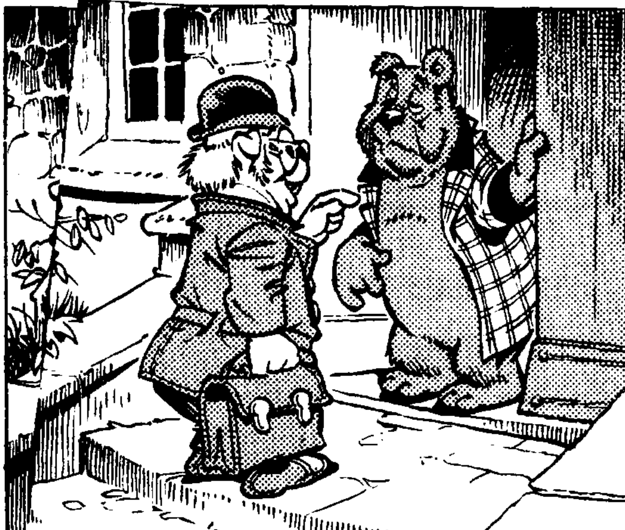
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

# Heer Bommel en de zelfkant

Door Marten Toonder







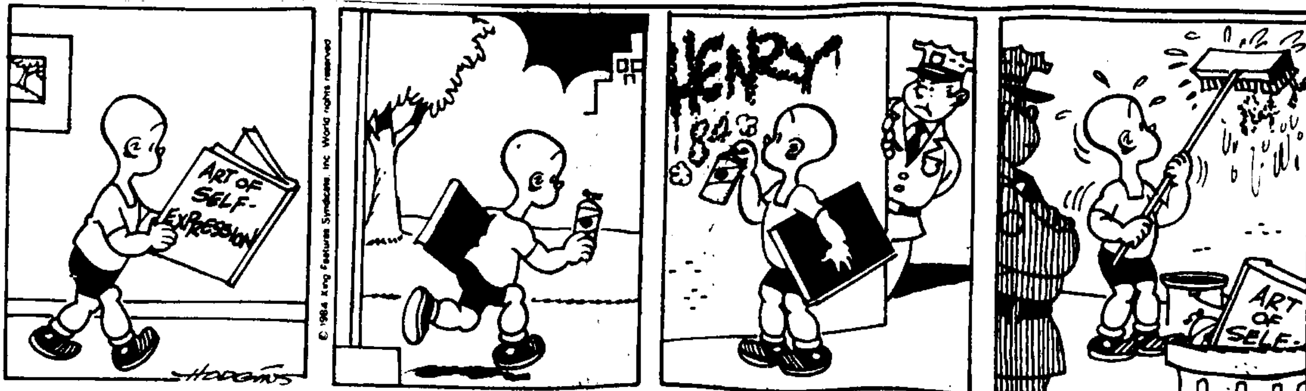
**01451 — De volgende dag was het helder weer, en de morgenzon scheen zelfs in het kantoortje van de heer Dorknoper, wat maar zelden gebeurde. De ambtenaar eerste klasse had zijn raam dan ook geopend om wat stof te laten ontsnappen, en hij keek vermaakt naar de zwarte vogel, die krassend op de vensterbank neerstreek.**

**"Wat aardig", prevelde hij. "Een tamme kauw. Ik herinner me, dat ik zo'n dier als kleuter eens praten heb geleerd. Twee plus een is drie-en-een-half, kon hij zeggen. Maar nu aan het werk. Het dossier- Bommel moet nog afgehouwd worden. Door de stiptheidsactie is het wat vertraagd, en de cliënt heeft toch een laagdrempelige u entieteneur".**

**Zo mompelend egon hij in een lijvige map te bladeren, en toen hij gevonden ad wat hij zocht, spoedde hij zich naar Bommelstein waar hi verd opengedaam door heer Bommel persoonlijk.**

**"Juist", sprak h volgens ambtelijk voorschrift met de deur in huis vallend. Jw belastingafhandeling is geproblematiseerd door het tegkoppelen van ambtdragers- toeslagen. Dat heeft tot chaose g geleid, zodat we ons in een beslissingsmoment bevinden. e moeten dat vertalen naar de overheid toe; dat zult u met m ens zijn".**

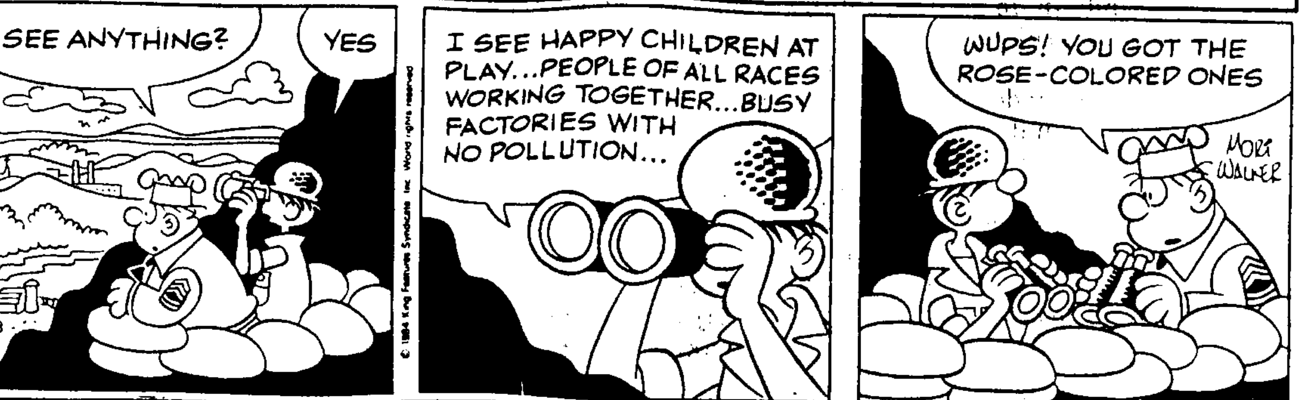
**HENRY** ® **By Dick Hodgins**




**Jim Henson's™ MUPPETS**




**BEETLE BAILEY** ® **By Mort Walker**




**QUINCY** ® **By Ted Shearer**



# NEDERLAND EN ARUBA WORDEN "BUITENSTAANDERS"

*Werkgroep-Dip stelt in studie:*

# Curaçao krijgt lasten te dragen

**WILLEMSTAD — Curaçao krijgt wel de lasten maar niet de lusten te dragen van een Antillen van de Vijf. Bovendien moet het maar rekenen op financiële bijstand van twee relatieve buitenstaanders, Nederland en Aruba, op bijdragen in het Solidariteitsfonds waaruit de kleine eilanden gefinancierd moeten worden. Het plaatje dat een werkgroep onder voorzittersschap van mr Carlos Dip hiervan maakte in een recentelijk opgesteld rapport liegt er niet om.**

Op de Ronde Tafel Conferentie van maart een jaar geleden was bepaald dat het Solidariteitsfonds bedoeld is om de kleine eilanden uit de financiële brand te helpen na de afscheiding van Aruba. Curaçao, Aruba en Nederland zouden er aan bijdragen. Er ontstond al meteen flink getouwtrek om dat elk van deze drie partners zo min mogelijk wil bijdragen.

Mr Carlos Dip merkt in zijn rapport op dat het een merkwaardige constructie is dat dit fonds voor een Antillen van de Vijf gevoed moet worden door twee "buitenstaanders", te weten Nederland en Aruba. Dat verschil in status van de donors kan voor Curaçao minder aangename consequenties hebben.

De bijdrage van Nederland is bijvoorbeeld gehouden aan een maximum, althans volgens hetgeen Den Haag stelde op de RTC. De Nederlandse bijdrage zou beperkte moeten zijn, als het ware symbolisch, en vallen binnen het plafond van de totale ontwikkelingsgelden binnen een jaar.

Aruba heeft via zijn vertegenwoordiger in de Commissie van Zeven al evenzeer een voorbehoud gemaakt. De Arubaanse bedrag mag een bepaald percentage van de Arubaanse begroting niet overschrijden. Dat was de reden voor de overige leden van die commissie om van Nederland dan op zijn minst een garantstelling te vragen voor de Arubaanse bijdrage. "Als Aruba weigert of niet in staat is om zijn bijdrage te betalen, drukt op Curaçao de zwaarste verplichting om naar een oplossing te zoeken", schrijft Dip die dat helemaal zo'n denkbeeldige situatie niet vindt.

Los daarvan treedt er een wezenlijk verschil op in de financiële basis van een Antillen van de Vijf in vergelijking met de huidige constellatie. Op dit moment zijn het Aruba en Curaçao die aan de Lands financien bijdragen. In de nieuwe opzet zal Curaçao moeten dokken voor begrotingstekorten. Omdat wat geboekt staat als Landstekorten in het vervolg alleen op Curaçao komen te drukken, laat dat eiland op dat punt al een veer, schrijft Dip: "Aldus betaalt Curaçao een flinke prijs voor het voortbestaan van het land de Nederlandse Antillen". Het doet er weinig aan toe of de Landsbegroting en de eilandelijke begroting ineen geschoven worden, want feit blijft nu eenmaal dat Curaçao voldoende ruimte moet zien te schapen om naast zichzelf ook de kleinere eilanden te bedruipen. Hij voorspelt dat de Curaçaose inbreng al snel een politieke «issue» kan worden, omdat Curaçao het voortbestaan van het Land betaalt.

Bovendien is bij het idee van het Solidariteitsfonds slechts rekening gehouden met een normale gang van zaken. Ruimte voor beleidsmissers die ernstige financiële gevolgen kunnen hebben is er niet. Althans, er is er niet in voorzien hoe die opgevangen moeten worden. Naar het er nu uitziet zouden die ook al op de schouders van het grootste eiland Curaçao neerkomen. Temeer daar in dat soort gevallen de bereidwilligheid van de twee buitenstaanders (Aruba en Nederland) om extra bij te dragen niet licht verkregen kan worden. Die zullen al heel snel met het verwijt voor de dag komen dat Curaçao via het hoger toezicht had moeten voorkomen dat het zover kwam. Maar als Curaçao dat zou doen, zou het eiland de verwijten van paternalisme op zich laden, die welke Aruba en de anderen nu ook al maken ten aanzien van de passieve houding van Curaçao. Met een voornemen voor verdergaande decentralisatie van taken en bevoegdheden in het verschiet en daarmee een toename van de eilandelijke autonomie zijn de kansen op een ingrijpen door Curaçao geringer.

De kans op missers wordt alleen maar vergroot als de kleine eilanden meer zelf te doen krijgen. Zij missen vaak de nodige mankracht, kennis en ervaring om dingen te doen, waardoor er besluiten genomen worden die geld kosten. Dat geld kan opgeboerd worden door de donor bij uitstek in die nieuwe constellatie, te weten Curaçao.

Er wordt aangenomen dat de vijf eilanden die over blijven na de afscheiding van Aruba een Antillen van de Vijf zullen vormen. De Curaçaose Eilandsraad heeft daar in een besloten vergadering medio vorige maand ook de wil in principe voor uitgesproken. Maar de Eilandsraden van Bonaire en de Bovenwinden hebben al eens anders luidende moties aanvaard, ook al hebben zij zich op de RTC niet tegen dat idee uitgesproken. Feit is dat de kleine eilanden niet bij machte zijn om zichzelf te bedruipen, noch financieel, noch qua mankracht. Misschien dat Sint Maarten op dat vlak een heel eind komt, maar de rest niet. Dat betekent dat de anderen moeten voorzien in de tekortkomingen die optreden. Van een federatie kan alleen daarom al niet meer gesproken worden als er een Antillen van de Vijf uitrolt. Het eilandgebied Curaçao heeft dan de rest te ondersteunen. Mr Dip schrijft: "Curaçao zal het enige draagvlak van de staat zijn. Het zal er de lasten van dragen; bijzondere lusten zal het er niet van genieten".

Gedacht wordt dat met eliminatie van een bestuurslaag de kosten ook teruggebracht kunnen worden. Dat zal kunnen leiden tot een ineenschuiven van landelijke en eilandelijke diensten. Maar omdat op de kleine eilanden daar wel zijn eigen mensen heeft die het moet betalen, oftewel bijspringt in de financien voor de eilandsambtenaren, is het weinig verschil. Decentralisatie helpt dan ook niet echt, aldus Dip. "De kosten om de kleine eilanden een adequaat apparaat te bezorgen zijn hoog; voldoende personeel, vooral kaderpersoneel is niet beschikbaar, en de risico's van defectieve wetgeving en beleid zijn niet aantrekkelijk".

Dip vraagt zich af wat voor zin het heeft om op papier alle Landstaken naar de kleine eilanden te decentraliseren en hen vervolgens de mogelijkheid te bieden een of ander weer in handen te geven van een centraal orgaan. "Niet genoeg kan er overigens op gewezen worden dat decentralisatie vdor de kleine eilanden in velerlei opzicht niet veel meer is dan een "wassen neus". Kunnen zij van de stricte uitvoerende taken het een en ander in eigen hand nemen, voor de beleids- voorbereidende en verzorgende activiteiten (die momenteel onder de Landstaken vallen - RED) zullen zij in overgrote mate van het Land of van de grote zuster afhankelijk zijn".

Als voorzitter van de werkgroep stelt Dip in zijn conclusies ook dat van een waarli k federatief verband in de toekomst geen sprake kan zijn; daarvoor wordt hoe dan ook het overwicht van Curaçao te groot. Als gepoogd zou worden om Curaçao minder gewicht te gunnen, is het niet denkbeeldig dat Curaçao voor "de eer" bedankt. Een combinatie van Curaçao en Bonaire zal dat overwicht alleen duidelijker onderstrepen. Een combinatie tussen Curaçao en de Bovenwinden (zonder Bonaire) lijkt ook geen lang gelukkig leven beschoren.

## Reserveringen voor Curaçao Expo 1984

WILLEMSTAD— Gezien de grote belangstelling moeten deelnemers zich zo spoedig opgeven voor de Curacao Expo '84, die in juni gehouden wordt. Aanmelding kan geschieden bij het kantoor van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao te Pietermaai.

Zowel vanuit het buitenland als binnen de Antillen bestaat veel interesse voor deze industrie- beurs. Voor wat de buitenlandse informatie- verstrekking betreft krijgt de organisator, de stichting Intracur medewerking van de ALM en de Antilliaanse Koerier- service.

## Cao-accoord Shell-PWFC mogelijk

**WILLEMSTAD — De onderhandelings- delegaties van de Shell en de vakbond PWFC komen vandaag opnieuw bijeen. Bij deze gelegenheid zal van Shell-zijde zonodig nadere toelichting worden gegeven op een vorige week door haar delegatie geformuleerd voorstel.**

Nadat begin vorige week de onderhandelingen tussen beide partijen vooral middels een directe dialoog plaatsvonden, zette half vorige week de vakbondsdelegatie een cao-voorstel op papier. Een mondeling ti dens de besprekingen naar voren gebracht tegenvoorstel van de Shell-delegatie, werd vervolgens op verzoek van de PWFC eveneens op schrift gesteld. Eind vorige week diende de Shell dit bij Landsbemiddelaar mr. Elco Karel in. De vakbond was het afgelopen weekeinde in de gelegenheid het voorstel te bestuderen.

Het voorstel van de onderhandelings- delegatie van de Shell zal vandaag tijdens de geplande vergadering door de vakbond moeten worden beantwoord. Waarnemers achten het niet onwaarschijnlijk dat nog deze week een accoord tussen de beide partijen kan worden bereikt.






## Het weer

LICHT TOT half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. Overzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Voor de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.



*Scheepvaartdelegatie terug uit VS*

## Sun Lines blijft Curaçao aandoen

**WILLEMSTAD — De scheepvaartmaatschappij Sun Lines is niet van plan haar vaarschema te veranderen. Zij zal Curaçao blijven aandoen. Met ondermeer die boodschap kwam de scheepvaartdelegatie van de Kamer van Koophandel dit weekeinde uit de Verenigde Staten terug.**

Het twee weken durende verblijf van de delegatie is bijzonder goed verlopen, zei vanmorgen KvK-voorzitter Jacques Jonkhout tegenover de Amigoe. Met name over de gesprekken die met de directie van de scheepvaartmaatschappij Sun Lines waren gevoerd, was hij zeer te spreken. Het resultaat hiervan baarde immers de delegatie, al voor haar vertrek naar de VS de nodige zorgen. Jonkhout verwees hierbij naar de problemen die passagiers van een Sun Lines-schip vorige maand ondervonden tijdens de ambtenarenstaking. Zoals bekend reageerde de desbetreffende scheepvaartmaatschappij in eerste instantie met een vrij dreigende houding na het vernemen van de problemen. Met deze maatschappij was tot nog toe altijd sprake geweest van een goed contact. Tijdens de besprekingen in de VS was dit opnieuw bevestigd en toonde men begrip voor de situatie die zich op het moment van de problemen op het eiland voordeed, aldus de KvK-voorzitter.

*Ged. Wout na resolutie van overleg-orgaan:*

# Volksraadpleging is nog dit jaar

WILLEMSTAD — Het «Overleg-Orgaan Staatkundige Structuur» deed vorige week de Eilandsraad en het Bestuurscollege een resolutie toekomen. Hierin geeft zij het verschaffen van een gestructureerde voorlichting aan de bevolking en het vervolgens houden van een referendum in overweging. Volgens voorzitter van het Overleg-Orgaan gedeputeerde Lucille Wout, moet het proces van voorlichting, referendum en de daaropvolgende politieke besluiten, uiterlijk eind van dit jaar afgerond zijn.

Ter uitvoering van de consensuspunten van de Ronde Tafel Conferentie van maart vorig jaar werden werkgroepen ingesteld. De eindresultaten van de werkzaamheden van deze werkgroepen in overweging genomen, vindt het Overleg-Orgaan dat de bevolking voorgelicht en in de gelegenheid gesteld dient te worden zich middels een referendum uit te spreken. De voorlichting zou op gestructureerde wijze moeten plaatsvinden, meent het Overleg-Orgaan. Het Overleg-Orgaan stelt zich daarbij overigens wel voor dat het referendum wegens zijn incidentele karakter consultatief bedoeld moet zijn.

In de overwegingen van haar resolutie brengt het Overleg-Orgaan onder meer een motie van de Eilandsraad van Curaçao, daterend uit 1978, naar voren. Middels die motie besloot de Eilandsraad destijds een referendum te organiseren teneinde de bevolking in de gelegenheid te stellen zich uit te spreken over zijn toekomstige staatkundige status. Als gevolg hiervan werd een in opdracht van het Bestuurscollege door het Bureau Staatkundige Structuur opgestelde «working-paper» over een referendum, uitvoerig door het Overleg-Orgaan besproken.

Sedert 1978, toen de motie betreffende een referendum werd aangenomen, wijzigden de omstandigheden zich. De working-paper had in hoofdzaak tot onderwerp een referendum ter uitoefening van het externe zelfbeschikkingsrecht. Tijdens de Ronde Tafel Conferentie in 1983 werd echter onder andere een consensuspunt bereikt, waarin ondermeer werd uitgegaan van de stelling dat na het uittreden van Aruba uit de Nederlands-Antilliaanse constellatie, de overige vijf eilanden na herstructurering een nieuw staatsverband zouden vormen. Nu is derhalve niet meer het externe, maar het interne zelfbeschikkingsrecht aan de orde, aldus het Overleg-Orgaan. Uitgaande hiervan geeft zij daarom het voorlichten van de bevolking en het doen organiseren van een referendum in overweging.

De voorlichting, zoals die de bevolking moet worden gegeven, zal niet slechts het eindresultaat voor de Antillen mogen weergeven, maar zal het gehele verloop van het proces aan de orde moeten brengen, zo liet gedeputeerde Wout vanmorgen weten. Het systeem dat voor de voorlichting gehanteerd wordt, is daarbij van grote invloed. Zij moet de garantie kunnen bieden dat de voorlichting ook daadwerkelijk kan worden begrepen.

De vraagstelling voor het referendum blijft in handen van de Eilandsraad, verklaarde de gedeputeerde. Die neemt niet alleen ten aanzien van de vraagstelling, maar ook ten aanzien van de wijze van voorlichten de besluiten. Wout vond het naar zij verklaarde, niet meer dan logisch dat politici de vraagstelling zouden bepalen. Het is per slot van rekening een politieke kwestie, waarvoor zij als volksvertegenwoordigers de verantwoordelijkheid dragen, was zij van mening.

Om alles nog tijdig geregeld te krijgen, alvorens in 1986 Aruba haar aparte status krijgt en er staatkundig het nodige verandert, zal een referendum nog dit jaar moeten plaatsvinden. In het laatste kwartaal van 1984, aldus gedeputeerde Wout, moet het resultaat besproken kunnen worden en moeten er op politiek niveau beslissingen worden genomen.

Dat het referendum consultatief bedoeld is, lijkt haar niet bezwaarlijk. Wout erkende dat dit in theorie kan inhouden dat de uitslag van het referendum terzijde kan worden geschoven door de politici. Zij verwacht evenwel niet dat dat ook zal gebeuren. Geen enkele verantwoordelijke politicus, aldus Wout, zal de bevolking middels een referendum consulteren en vervolgens de uitslag naast zich neerleggen. Een politicus die van de wensen van het volk kennis wil nemen, zal met deze wensen ook zeker rekening houden, verwachtte zij.

*WILLEMSTAD — Door de leerlingenvereniging van het Radulphus College werd gisteren op het schoolterrein een bazaar georganiseerd. Naast een planten- en boekenmarkt ontbraken ook de gebruikelijke hapjes en spelletjes niet op deze drukbezochte dag. Met de opbrengst is de leerlingenvereniging van plan allerhande activiteiten ten behoeve van haar mede-leerlingen te bekostigen.*




## Man en vrouw vast voor drugshandel

WILLEMSTAD— Het personeel van het Bureau Verdovende Middelen heeft de vrouw C.C. van 23 en de man A.G. van 30 jaar aangehouden in verband met drugshandel. De politie had al eerder een hoeveelheid cocaïne en enkele wegschaaltjes in beslag genomen, en in navolgend onderzoek tot aanhouding van deze twee verdachten overgegaan. De dame trad op als tussenpersoon bij het invoeren van de cocaïne op Curacao. Beide verdachten zijn ingesloten in verband met nader onderzoek.

## Toeristen betrapt bij diefstal

WILLEMSTAD— De bewoners van een woning aan de Lelieweg betrapten twee dieven op heterdaad in het huis bij hun thuiskomst. Het lukte de bewoners één van de indringers in bedwang te houden en over te geven aan de politie die gwaarschuwd was en ter plaatse verscheen. Het bleek de 35-jarige Venezolaan M.R., chauffeur van beroep, die in een lokaal hotel verbleef. De andere indringer, C.M. van 36 jaar, werd door de politie aangehouden op de Neptunesweg, nadat hij op de vlucht geslagen was. Ook hij is van Venezolaanse afkomst, gaf op zakenman te zijn en eveneens in een lokaal hotel te verblijven.

De verdachten hadden de voordeur van de woning vernield om binnen te komen, maar hadden niets kunnen stelen, omdat ze door de huisbewoners verrast werden. Ze zijn door de recherche ingesloten.

## Apen vallen mensen aan in Philipsburg

WILLEMSTAD — De Sintmaartense politie moest er aan te pas komen toen niet minder dan vier klachten binnenkwamen vanuit de omgeving van de Passangrahan aan de Frontstreet, waar twee apen trek bleken te hebben in mensenvlees en/of bloed. Bij aankomst van de politie deelde de eigenaar van de apen mee, dat zijn beesten kans hadden gezien de vrijheid te veroveren, hoewel hun hok op slot was geweest. Een der apen mikte toen op de knie van een toeriste, die overigens niet had verwacht op Sint Maarten met een aap te worden geconfronteerd. Ook een der andere slachtofffers was een toerist. De eigenaar vond dit wel welletjes en wilde van zijn dieren verlost worden. In New Age wordt niet vermeld of de politie inderdaad geen medelijden had met de apen.

## Numismatica komt donderdag bijeen

WILLEMSTAD — De Vereniging Numismatica Curaçao houdt donderdag 16 februari zijn maandelijkse bijeenkomst in het Tamarijn-centrum. Vanaf half acht is de zaal open voor ruilen en kopen, om half negen begint de bijeenkomst officieel.

# Op overtreding Leges-wet staat een maand hechtenis

WILLEMSTAD — Als Afkondigingsblad(AB) 33 is verschenen de eilandsverordening, regelende de heffing van leges, precario- rechten en retributies ten bate van het eilandgebied Curaçao en de inning van deze heffingen. Een en ander zoals in de openbare vergadering van de Curaçaose eilandsraad van 22 september '83 is vastgesteld. Overtreding kan te staan komen op een maand hechtenis of een boete van 2500 gulden.

Onder leges worden de rechten verstaan, welke verschuldigd zijn voor uit te geven vergunningen of te vertrekken stukken door of vanwege het eilandgebied, die van zegels zijn voorzien. Bij precariorechten gaat het om het innemen van openbare eilandsgrond of openbaar eilandswater of voor het hebben van voorwerpen in, onder, aan, op of boven het aan het eilandgebied toebehorende en voor de openbare dienst bestemde gronden en wateren. Retributies zijn vergoedingen, welke verschuldigd zijn wegens het gebruik of het genot van de voor de openbare dienst bestemde werken, bezittingen of inrichtingen, dan wel wegens door of vanwege het eilandgebied aan derden bewezen diensten.

Honderd gulden aan leges is men bijvoorbeeld verschuldigd als men voor het erkennen van kinderen, voor huwelijksaangifte of voor huwelijkstoestemming buiten de normale kantoren een beroep doet op de Burgerlijke stand of wanneer men dit doet op een zaterdag, zondag of een hiermee gelijkgestelde feestdag.

Als men onjuiste of onvolledige aangifte doet om op die manier de betaling van leges enz. te ontduiken loopt men kans op een straf welke maximaal een maand hechtenis is of een boete van hoogstens 2500 gulden. Als men dit doet terwijl er nog geen jaar is verlopen sedert een vroegere veroordeling voor een gelijke overtreding onherroepelijk is geworden of vrijwillig voldaan is aan de voorwaarde, door de bevoegde ambtenaar van het Openbaar Ministerie is gesteld, kan de overtreder worden gestraft met het dubbele van de gestelde maxima.





*IN HET AFGELOPEN weekeinde werd de verkiezing van carnavals- koninginnen op Aruba voortgezet. Te Brasil kroonde Bossy Wever (boven foto) Mary Botha tot districts- koningin van Brasil. Te Noord kwam Jossy Tromp er aan te pas (foto onder) om Carina Dijkhoff tot districts-koningin van Noord te kronen.*

*België geeft men zoveelste toneelprijs*

# Tone Brulin blijft met Tiedrie succesvol bezig

**WILLEMSTAD — Met plezier denkt globetrotter Tone Brulin terug aan de twee jaar dat hij zich op toneelgebied op de Nederlandse Antillen heeft bewogen. Aan hem werd in het blad Internationale Samenwerking(IS) uitvoerige aandacht besteed.**

Tone Brulin kwam op Curaçao terecht na zijn verblijf in Ghana. Dit land, dat in de vijftiger jaren de spil was van de Panafrikaanse beweging, was ook de plek waar eeuwen lang slaven werden ingescheept, ook naar Curaçao. Door datgene wat men toeval noemt, maar dat niet is heb ik die weg kunnen volgen. Juist op het moment dat ik aan Curaçao zat te denken werd ik opgebeld door een kennis. Hij vroeg of ik daar de traditionele plaatselijke toneelkunst zou kunnen bevorderen. En zo kwam Tone Brulin op Curaçao.

Volgens IS heeft hij in de loop der tijden al hetgeen aan toneelprijzen in Belgie bestaat verzameld. IS besteedt aandacht aan Brulin naar aanleiding van de toekenning van het Zilveren CJP. Dit is een prijs welke jaarlijks wordt toegekend door de Cultureel Jeugd-paspoortorganisaties van Belgie en Nederland. Brulin kreeg hem «voor negen jaar leiderschap over Tiedrie». Deze laatste naam staat voor Theater van de Derde wereld in Europa. Bij het in ontvangst nemen heeft Brulin zijn opvatting gegeven op cultuur uit ontwikkelingslanden binnen multi-culturele samenlevingen zoals in Nederland. Dat was volgens IS een «gepeperde visie».

De doelstelling van Tiedrie is in de loop der jaren ongewijzigd gebleven. Naast de experimentele taak door het zoeken naar frisse theatrale vormen, wil Brulin een goede verstandhouding tussen men van verschillende culturele achtergronden bevorderen. Dit geldt ook voor de toneel- producties en eveneens binnen het gezelschap zelf. Een deel van de acteurs komt namelijk uit de ontwikkelingslanden. Toen IS met hem sprak bracht men Prisiristari, dat oorspronkelijk een Surinaams kinderstuk is, dat gebaseerd is op oude Indiaanse verhalen. Volgens IS heeft Brulin al jaren succes met zijn Tiedrie. IS verschijnt om de veertien dagen en is een periodiek van de Voorlichtingsdienst van Ontwikkelingssamenwerking.

# Demonstratie tegen racisme

AMSTERDAM — Naar schatting 1.500 buitenlanders hebben het afgelopen weekeinde in Amsterdam gedemonstreerd tegen het racisme in Nederland.

De groep betogers voerde een enorm aantal spandoeken mee.

De demonstratie was in handen van een samenwerkingsverband van Turkse, Marokkaanse, Spaanse, Portugese, Surinaamse en Antilliaanse organisaties.

*****

SAO PAOLO — Van de 6 ton radioactief lood welke in boodschappen-wagentjes is gestolen is 690 kilo teruggevonden door de Braziliaanse politie. Het lood was gestolen uit een laboratorium van de universiteit van Sao Paolo. Jongens van 10 jaar hebben bekend 3 mannen bij de diefstal te hebben geholpen.

*Remitido*

# "E"

N.J. EVERTSZ (1898, obra konosí, pág. 17): "No se emplea el artículo cuando no se determina el objeto; v.g.: meester ta siña, el maestro enseña; scoolnan di gobierno, las escuelas del gobierno. Se usa el artículo cuando el sentido ofrece vaguedad; v.g.: e boeki koe mi ta scirbi, el libro que escribo; e historianan koe mi ta lesa, las historias que leo".

A. van de Veen Zeppenfeldt O.P. (1928, obra konosí, pág. 23/24): "Uit het bovenstaande volgt dat men het bepalend lidwoord niet gebruikt: 1.(no ta al kaso); 2. zoo dikwijls men van één individu spreekt, maar toch de geheel (lesa: gehele) soort bedoelt, b.v.: hende ta un criatura di Dios, de mensch is een schepsel Gods. Burico ta un bestia mashá útil, de ezel is een zeer nuttig dier".

E.R. Goilo (1953, obra konosí, pág. 68): "Tampoco nos (no) ta usa e artículo E, ora nos ta papia den sentido general. Nos ta bisa: "Muher ta compañera di homber". Si den e caso aquí nos bisa: E muher ta compañera di e homber, anto cualquier hende por puntra: Cuá muher o cuá homber, etc. Otro ehempel: Cantu (lesa: canto) di páranan ta música di Dios. Morto di un mucha chiquitu ta nacementu di un angel. Tampoco nos (no) ta usa e artículo e dilanti di sustantivonan cu ta denota persona, título, obheto, etc., die cua un so tin, p.e.: Gobernador a pasa. Solo ta quima etc. Ma nos ta bisa: E gobernador di 1929. E solo ku a quima na Santa Cruz. Quier meen anto cu e artículo E ta ser usá ora ta completamente necesario".

Tur loke m'a eksponé aki riba ta mi proba ku tradukshon di e obra di Miep Diekmann (Nildo en de maan) ku a sali publiká den AMIGOE di 9 di februari 1984 ta inkorekto. No: Nildo i e luna, ma: Nildo i luna. Uso robes di artíkulo definí 'e' ta "in" na Aruba mas ku na Kòrsou. Influenshá di personanan ku no ta di abla Papiamentu. Mi ta konsehá dosente J.P. ku su grupo di estudiante pa nan laga Hubert Booi, Ito Tromp, Ernesto Rosenstand i Julio Maduro repasá tur e obranan na papiamentu ku nan tin idea di publiká, sino ta papiamentu di M.i.H. e muchanan ta bai siña... N' ta tur esnan ku ta kana ku skopèt ta sòldá!

A.J.MADURO

# Bij vlag, volkslied-tennis al vier winnaars bekend

ORANJESTAD — In het jeugdtennistoernooi Himno y Bandera met als sponsor de commissie voor Vlag en Volkslied en georganiseerd door de Jeugdcommissie van de Aruba Lawn Tennis Bond, zijn in vier van de acht categorieën de kampioenen en subkampioenen bekend.

Zaterdag werden eerst de halve finales gespeeld, waarbij de volgende uitslagen vielen: Walter Mohamed - Derrick Christiaan 6-0, 6-3; Pablito Flemming - Gabo Mansur 8-6; Arnold Mohamed - Frans Ponson 6-3, 6-2 en Elias Vrolijk - Randolph Ruiz 8-6.

Hierna werden de finales gespeeld in vier categorieën. In de meisjes C2- klasse werd Jacqueline Erasmus kampioen door met 6-4, 6-4 te winnen van sub kampioen Charmaine Ruiz. Natasha Orman werd kampioen in de meisjes C1- klasse met haar 6-4, 6-2 overwinning op subkampioene Indira Solognier. In de meisjes A- klasse legde Diana van Gulick beslag op de kampioenstitel. Zij versloeg in de finale subkampioen Conny van Niel met 6-4, 6-2. Bij de jongens A- klasse ging de kampioenstitel naar Clifton Wong, die met 7-6, 6-3 won van subkampioen Robert Lieveld.

Zondag konden de finales in de overige vier categorieën geen doorgang vinden vanwege de regen. Zij zullen op een latere datum worden gespeeld. Deze finalisten zijn: Pablito Flemming - Elias Vrolijk (jongens C2-klasse), Raymond van Gulick - Mark Weenink (jongens C1-klasse), Arnold Mohamed - Walter Mohamed (jongens B- klasse) en Liza Arends - Gisele Escalona (meisjes B- klasse).

## Reagan voor op democratische rivalen

WASHINGTON — Als er in de Verenigde Staten nu verkiezingen zouden worden gehouden, zou president Ronald Reagan zonder veel moeite voor een tweede ambts- termijn worden gekozen. Dit is gebleken uit opinie- onderzoeken.

Geplaatst tegenover de belangrijkste kandidaat van de Democratische oppositie- kandidaat Walter Mondale zou Reagan op dit moment 53 procent van de stemmen behalen, tien procent meer dan Mondale.

Als Reagan de belangrijkste tweede man van de Democraten tegenover zich had, namelijk exruimtevaarder John Glenn zou Reagan met nog groter verschil zegevieren: 56 tegen 40 procent.

Bij de Democraten blijken op dit moment overigens maar drie personen kans te maken als de tegen- kandidaat voor Reagan te worden aangewezen. De grootste favoriet bij de Democraten is Mondale, gevolgd door Glenn. De gekleurde predikant Jesse Jackson is ook in de race, maar met groot achterstand op zijn twee andere rivalen.

## Taxi-chauffeur maakt goede beurt

WILLEMSTAD — De Sintmaartense taxi-chauffeur N. S. maakte onlangs een goede beurt doordat hij een suit-case naar het politiebureau bracht, welke hij op de weg naar Oysterpond had gevonden. Deze koffer behoorde de toeriste S. F. toe, die de dag tevoren op Sint Maarten was aangekomen.

## Man met 180 gram cocaïne opgepakt

WILLEMSTAD — Op Sint Maarten is de man A. C. aangehouden in wiens bezit men 180 gram cocaïne aantrof. Hij werd ingesloten in verband met het verdere onderzoek in deze zaak. Zo meldt het Sintmaartense blad New Age, dat op de voorpagina dit bericht aankondigt met onder meer de kop: Zal hij ontvluchten, welke vraag onderstreept wordt met vier vraagtekens. Recent is een verdachte in een cocaïne-zaak er tussenuit gegaan toen hij kans zag te ontvluchten uit het SM-huis van bewaring.

## "Bazooka" in huis Montaña

WILLEMSTAD— Bij onderzoek in een woning te Montaña zijn 48 zakjes met bazooka aangetroffen en in beslag genomen. In verband hiermee zijn reeds twee mannen aangehouden en ingesloten in afwachting van nader onderzoek.

## Bubali en Concorde winnen Noord-voetbal

NOORD — In het voetbaltoernooi van Deportivo Nacional heeft Bubali de Copa Noord '84 gewonnen voor wat betreft de AVB- teams, en Concorde Executives de Copa Noord '84 voor wat betreft de commerciële teams. Beide ploegen bleven ongeslagen. De uitslagen van de laatste gisteren gespeelde wedstrijden waren: Concorde Executives - Kibrahacha Vets 1-0, Holiday Inn - Divi Divi Hotel 3-1, Los Primos - Malta Hot Angochi 1-1 (na penalties 8-7 voor Los Primos). Concorde Hotel won middels default van Americana Hotel, terwijl in de laatste ontmoeting Bubali en Estrella met 1-1 gelijk speelden, waarna Bubali middels penalties winnaar werd.

## Riverplate leidt in derde divisie in finale-ronde

ORANJESTAD — Riverplate staat aan de kop in de finaleronde van de derde divisie voetbal- competitie door een 2-0 overwinning op Jong San Nicolas. Racing Club Savaneta (RCS), die vorige week bij default verloor, kwam ditmaal wel opdagen en versloeg Deportivo Stadion met 3-1. De vier ploegen hebben nu elke 2 wedstrijden gespeeld. Riverplate gaat aan de kop met 2 overwinningen, gevolgd door Deportivo Stadion en RCS elk met 1 gewonnen en 1 verloren wedstrijd, terwijl Jong San Nicolas hekkesluiter is met 2 nederlagen.

# ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110.

ALARMCENTRALE: 115.



**BIOSCOPEN**
**Geen voorstellingen.**

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

***

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponsé, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.



**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).**

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

**DINSDAG**
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau)
**zuigelingenbureau**
08.00-11.00 uur te Noord.
08.00-11.30/13.00-15.00 uur te San Nicolas.
**(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)**

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

***

**TELEARUBA**

MAANDAG: 17.30 Battle of the Planets; 18.00 The Muppet Show (Nancy Walker); 18.30 Fantastic Four; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Progr. di AVD; 20.00 Telenoticias; 20.30 Just Friends (Lost Week-end); 21.00 Flamingo Road (The little Foxes); 22.00 De Fabriek (De grote Schoonmaak); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 Little house on the Prairie (The creeper of Walnut Grove); 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra); 19.30 "13" Musical; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Cultu-rama (Century of the Surgeons: Cocaïne); 21.00 TeleSport; 22.00 Programa especial (Olympische Spelen te Serajewo); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

*GE-gasturbine is al besteld*

# BC vraagt raad achteraf fiat en wil plaatselijk lening aangaan

**ORANJESTAD — Ofschoon de Arubaanse Eilandsraad nog niet in de gelegenheid is gesteld zijn mening te laten horen en eventuele goedkeuring te geven, heeft het Arubaanse Bestuurscollege toch reeds bij General Electric Company — niet via de lokale agent — een nieuwe gasturbine model PG 5361 heavu duty besteld. Een letter of intent werd getekend onder het voorbehoud van goedkeuring door de raad. Het gehele project wordt op "turnkey- basis" uitgevoerd en zal in Antilliaanse guldens 10.195.838 gulden bedragen met een levertijd van maximaal 20 dagen. Ook zullen op korte termijn andere verplichtingen moeten worden aangegaan van het opvoeren van de bedrijfszekerheid van het WEB waarmede nog eens tien miljoen gulden is gemoeid. Het BC vraagt in een aanbiedingsbrief de Eilandsraad alsnog te bepalen dat onderhandse aanbesteding in dit geval in het belang is geweest van het eilandgebied. Een aanvullend krediet van 10.2 miljoen gulden voor de aankoop van de gasturbine beschikbaar te stellen en in principe te besluiten tot het aangaan van een geldlening ter financiering van de aankoop van de gasturbine tot maximaal tien miljoen gulden.**

Het BC wijst in zijn aanbiedingsbrief op de problemen die de afgelopen tijd bij het WEB zijn ontstaan met alle gevolgen vandien. In de vuurhaarden van de ketels hebben zich de laatste tien maanden veelvuldige lekke en gescheurde pijpen voorgedaan (de zogenaamde split tube- problematiek). Na grondig onderzoek is gebleken dat op basis van ouderdom, bedrijfsuren en reeds uitgevoerde pijpen- reparaties het aan te bevelen is om de vuurhaard- pijpen van alle vijf bestaande ketels in korte tijd te vervangen. Door de uitvoering van deze werkzaamheden wordt de bedrijfsveiligheid verhoogd en wordt automatisch de levensduur van de ketels enigszins verlengd.

Ten aanzien van de turbines wijst het BC erop dat drie daarvan met de meeste spoed van nieuwe schoepen moeten worden voorzien. Voor dit en volgend jaar staat voor deze machines een complete "reblading job" op het programma, dat wil zeggen dat continu een turbine uit bedrijf zal zijn voor rebuilding, waarvoor uitvallen van een andere turbine tot direct gevolg heeft het uitschakelen van een gedeelte van de stroomvoorziening op Aruba.

Door het huidige toegenomen verbruik van afnemers (het rapport van WEB- experts berichtte daarover reeds uitvoerig — RED) en het huidige belastingpatroon kan de switch yard momenteel slechts met medewerking van Lago en de Elmar in tijden van een lagere net- belasting (weekeinde) in twee delen gescheiden worden voor de schoonmaak waarbij naar gelang de belasting, een gedeelte van het eiland uitgeschakeld moet worden. Bij de nodige voorzieningen zou deze schakeling kunnen worden toegepast zonder dat de stroom onderbroken moet worden. De aankoop van een complete thermal unit van voldoende capaciteit is de definitieve oplossing voor deze probleem- situatie, waarbij bovendien over voldoende eigen reserve- capaciteit wordt beschikt.

Gezien de precaire situatie moet op zeer korte termijn een standby unit worden gekocht om het WEB in staat te stellen de gerezen mankementen te verhelpen, de vereiste onderhoudswerkzaamheden uit te voeren en de utiliteits- voorzieningen aan de bevolking te garanderen, zulks in afwachting van verdere uitbreidingen. De alternatieven op korte termijn zijn een dieselgenerator of een gasturbine. Het zal de structuur van het WEB niet wijzigen, immers er wordt verder onderhandeld voor een uitbreiding met een basis unit thermal van 33 Megawatt. Het BC is voorstander van een nieuwe machine.

In verband met de noodsituatie besloot het BC in het algemeen belang een onderhandse aanbesteding te houden waarvan de gevraagde offerte geëvalueerd werd en het afgeven van een "letter of intent" voor het aangaan van een leveringscontract voor een nieuwe machine, een en ander onder voorbehoud van de goedkeuring van de Eilandsraad. Hierbij is ook de mogelijkheid opengehouden dat de leverancier de machine na drie of vier jaar terugneemt.

Voor de leden van de Eilandsraad liggen de stukken tot bestelling van de GE- turbine bij de secretaris ter inzage. Naast het bedrag van 10 miljoen heeft het BC nog twee ton nodig om aan twee brandstoftanks modificaties aan te brengen en een transferpomp te installeren. General Electric heeft het BC ook aangeboden behulpzaam te zijn bij het eventueel aangaan van een geldlening in het buitenland ter financiering van de aankoop. In dit verband wordt opgemerkt dat binnenkort andere verplichtingen zullen moeten worden aangegaan, onder meer modificatie en reparaties van de ketels 1 tot en met 5, wat samen met de turbine- aankoop een bedrag van 20 miljoen zal vergen. Reeds onder normale omstandigheden betekent dit een formidabel beslag op liquide middelen, aldus het BC aan de Eilandsraad. Het BC stelt de raad voor — mede gezien de te verwachten financiële situatie van Aruba — en met inachtneming van de liquiditeitsprognose voor 1984 een geldlening van tien miljoen aan te gaan. Het BC wijst er op dat het gaat om een potentieel rendabele investering daar het rendement van de eenheden (ketels) en de maximaal haalbare capaciteit verhoogd worden, hetgeen inhoudt dat de investerings- kosten (rente en afschrijving) grotendeels zullen worden terugverdiend. Getracht zal worden ook lokaal deze lening tegen gunstige voorwaarden te sluiten. Opgemerkt wordt dat een buitenlandse lening goedkeuring bij wet (Landswet) vereist. Binnen het eilandgebied kan worden volstaan met het besluit van de Eilandsraad.

Voor de vaststelling van een eilands- verordening tot het aangaan van een geldlening dient behandeling in huishoudelijke vergadering plaats te vinden en moet de geldschieter en leningsmodaliteit bekend zijn. Gelet op de urgentie vraagt het BC de eilandsraad een principe- uitspraak te doen ten aanzien van een lening van maximaal tien miljoen voor minimaal vijf jaar met aflossing in halfjaarlijkse of jaarlijkse termijnen te beginnen minimaal een jaar na opname en dit tegen de geldende marktrente op het moment van de overeenkomst met de gebruikelijke provisies bij bereidheidstelling van de fondsen.

## Voor Caribbean hotel ook lokale gegadigde

ORANJESTAD — Het bestuur van Aruven zal maandagmiddag om vier uur een persconferentie houden om nader te spreken over de plannen om de Aruvenhotels, Aruba Palmbeach en Aruba Caribbean Hotel te verkopen. Zoals bekend zijn er voor het Aruba Caribbean Hotel enige serieuze gegadigden, zoals Golden Tulp — waarvoor een delegatie naar Nederland reisde, Ramada Internationaal en Aruba Beachclub — maar de Aruba sturende — alsmede een lokale groep. Deze lokale groep, die zekere perspectieven biedt, zou een dezer dagen de Aruven opnieuw van zijn interesse hebben laten horen om het Aruba Caribbean Hotel te kopen.

Vaststaat dat intussen het Aruba Caribbean Hotel onder leiding van Eduardo Ellis en het Aruba Palmbeach onder leiding van Cham Goede vooruitgang hebben geboekt en bewezen dat bij een goed en deskundig beheer er zeker mogelijkheden zijn. Onbevestigde berichten melden — de Aruven zal daar maandagmiddag op ingaan — dat de Aruven nu de Sun Development die ook belangen van Aruba Beachclub en Playa Linda behartigt — wil inschakelen bij de verkoop van Aruba Caribbean Hotel en Aruba Palmbeach Hotel.

PEKING — China streeft oprecht naar verbetering der relaties met de SU. Zo verzekerde vice-president Ulanhu, toen hij een condoleancebezoek bracht aan de SU-ambassade na de dood van Andropov. Daarbij was hij vergezeld van de minister van Buitenlandse zaken en diens onderminister en de onder- voorzitter van de Volksassemblee.

*****



*ORANJESTAD — Bij de nieuwe containerhaven slaagde Fanny Ras er zaterdag in een 70 kilo wegende jewvis te schieten. Fanny, die als motorist op een der loodsboten werkt, zag de vis in de haven. Hij kreeg toestemming om in Santa Cruz zijn speer te gaan halen en slaagde er na terugkeer in de vis te schieten. Het aan wal trekken trok de nodige aandacht, onder meer van enige havenarbeiders die daar onder leiding van voorzitter Rincones (geheel links) aan het werk waren.*

## *Openheid*

LONDEN — Tot het jaar 2014 zal het rapport geheim moeten blijven, zo vindt de Britse regering. Hooggeplaatste ambtenaren hebben in dit onaangekondigde rapport hun gedachten neergepend over het effect van een beleid waarbij de ministers over het werk van hun departementen zo open mogelijk zijn. Het pas weer opnieuw verschenen dagblad The Times had er lucht van gekregen en vroeg Lord Gowrie, die openheid en geheimhouding in zijn portefeuille heeft, naar de resultaten van het rapport. Deze antwoordde heel ad rem met de mededeling dat de interne briefwisseling over deze materie «zich uiteraard niet leent voor openbaarmaking». Daarmee werd het stuk bijgezet in de afdeling van het Britse rijksarchief waar zij gedurende dertig jaar achter slot en grendel blijven. Openheid over openheid gaat namelijk te ver.

## Man bij zijn woning beroofd

TANKI LEENDERT — Een beroving werd gepleegd op de floorman M.G. (35) wonende te Tanki Leendert, waarbij drie onbekende mannen het 2800 dollar en een cheque van 750 gulden er vandoor gingen. M.G. arriveerde bij zijn woning in de nachtelijke uren, toen hij aangevallen werd door de mannen en bedreigd werd al zijn geld te geven. G. voelde een schok, werd bang en gaf alles wat hij had aan de berovers. Hierna namen de mannen de benen. M.G. gaf een beschrijving aan de recherche, die een onderzoek instelt.

## *Shut out zege voor Astro*

ORANJESTAD — POVA, Astros, Que Hiciste en Kiss Concorde behaalden gisteren de overwinning in het Amigoe softbal- toernooi om de Copa Gigante Budweiser.

POVA versloeg het 5-1 de Kibaima All Stars waarbij Willy Croes winnende pitcher werd en Robby Kock de verliezer. De politie- ploeg noteerde 5 runs, 7 hits, 2 errors en Kibaima 1 run, 5 hits, 8 errors.

Astros boekte een shutoutzege op North Eagle Stars. Astros had 6 runs, 6 hits, 1 error en North Eagle Stars 0 run, 6 hits, 2 errors. Winnende pitcher Daniel van der Linden, verliezer Rudy Tromp.

Que Hiciste klopte tegenstander DOSVA met niet minder dan 18-6, waarbij Rudy Beerman winnende pitcher was en John Tromp de verliezer. Que Hiciste was goed voor 18 runs, 9 hits, 3 errors en DOSVA 6 runs, 9 hits, 2 errors.

Kiss Concorde won met 6-1 van Tromp's Cement Production. Voor Kiss Concorde 6 runs, 6 hits, 3 errors en Tromp's Cement Production 1 runs, 3 hits, 5 errors. Winnende pitcher Eric Maldonado en verliezer Maiky Holsman.

Het toernooi wordt komend weekeinde voortgezet.

## Na electronica-kraak vijf mannen aangehouden

**SAN NICOLAS — De recherche hield vijf verdachten aan in verband met de diefstal bij Antillean Mercantile te San Nicolas, waarbij onbekenden met een hoeveelheid electronische apparaten ter waarde van 15.000 gulden er vandoor gingen.**

In verband met de inbraak/diefstal bij de zaak hield men in de Fergusonstraat de 38-jarige B. wonende in de St. Maartenstraat aan. Hij ontkende het feit, maar bij huiszoeking vond men een radiocassette- speler die afkomstig is van de diefstal bij Antillean Mercantile. In de middaguren/avonduren hield de recherche respectievelijk aan de 20- jarige E. wonende in de Zeewijk, de 23- jarige B. in de Bernardstraat — hij was ook in het bezit van een marihuana- sigaret — de 32- jarige E. van de St. Maartenstraat en de 23- jarige Z. wonende in de Kamerling Onnestraat. De vijf verdachten werden voor verder onderzoek ingesloten. Vermoedelijk zullen er meer aanhoudingen volgen.

## Vice-president Jaycees op bezoek

ORANJESTAD — De vice-president van Jaycees Internationaal Jaycees senator Lincoln Steve begint vandaag zijn officieel bezoek aan Aruba. In het Americana hotel ontmoet hij vanavond de Aruba Jaycees, San Nicolas Jaycees en Aruba Female Jaycees om zich op de hoogte te stellen van de activiteiten op Aruba. Vice- president Lincoln Steve (34) is van beroep verzekerings- agent en woont op Trinidad. Hij heeft reeds verschillende andere internationale functies in de organisatie bekleed.

BUENOS AIRES — In de toekomst is beroep bij de burgerrechter mogelijk na een doodvonnis door het hoogste militaire gerechts -hof. Het huis van afgevaardigden keurde een dergelijke wetswijziging goed nadat de senaat dit eerder al deed.

*****

RIO DE JANEIRO — Zeker 300.000 mensen in de Braziliaanse stad Rio lijden aan blindvliesontsteking. Men weet nog niet welk virus hier de oorzaak van is. Het is een bijzonder besmettelijke ziekte.



********

MET VEEL animo vierde ook de MAO- school in het afgelopen weekeinde carnaval. Uit de kandidaten Nepthalie Vrolijk, Jacqueline Thiel, Iris Vrolijk, Viveca Solognier, Jane Laclé en Emmy de Cuba werd Viveca Solgnier tot koningin van de school gekozen met als runner-up Iris Vrolijk. Zij werd gekroond door de directeur van de school Boy Escalona, die zich voor deze gelegenheid als een Arabische sheik had vermomd. Er heerste in Surfside een gezellige sfeer waarbij de zes kandidaten ook een aanrekkelijke dansshow brachten.

********

IN HET SAC- kantoor wordt vanavond half zeven een vergadering gehouden over het calypsonian contest dat woensdagavond in het Lago Sportpark wordt gehouden. Onder meer zal geloot worden in welke volgorde de deelnemers gaan optreden. Voor de grote calypso- show, donderdagavond in het Lago Sportpark, behoeft niet geloot te worden omdat alleen oud- calypsonian koning Young Quick Silver zal optreden. Deze heeft in het afgelopen weekeinde met zijn Flash Tropical Brass and Steelband reeds de nodige successen geboekt.

********

**OOK DE jeugd komt bij calypso aan zijn trekken. Vrijdagavond wordt om zes uur een jeugd- calypsonian contest in het Lago Sportpark gehouden.**

********

MET BELANGSTELLING kijkt iedereen uit naar de lichtparade van Aruba Tivoli komende zaterdag. Ofschoon nog geen route en andere bijzonderheden door Tivoli bekend werden gemaakt — de public relations staan bij de oudste sociale club van Aruba op een erg laag pitje — wordt toch iets bijzonders verwacht. Het duizelt ons als we horen hoeveel lichtjes ingevoerd worden om Tivoli het benodigde licht te geven.

********

GEZAGHEBBER BISLIP moet deze week hard werken om zijn zaken af te doen. Zondag draagt hij de macht over carnaval- vierend Aruba aan Prins Carnaval over. Daarom heeft hij voor woensdag nog vlug een vergadering van de eilandsraad opgezet om vier punten van de aangehouden begrotings- vergadering af te handelen. Overigens zou prins Carnaval met al het toneel dat steeds weer in de eilandsraadszaal wordt gespeeld, het zeker niet gek doen als voorzitter.

********

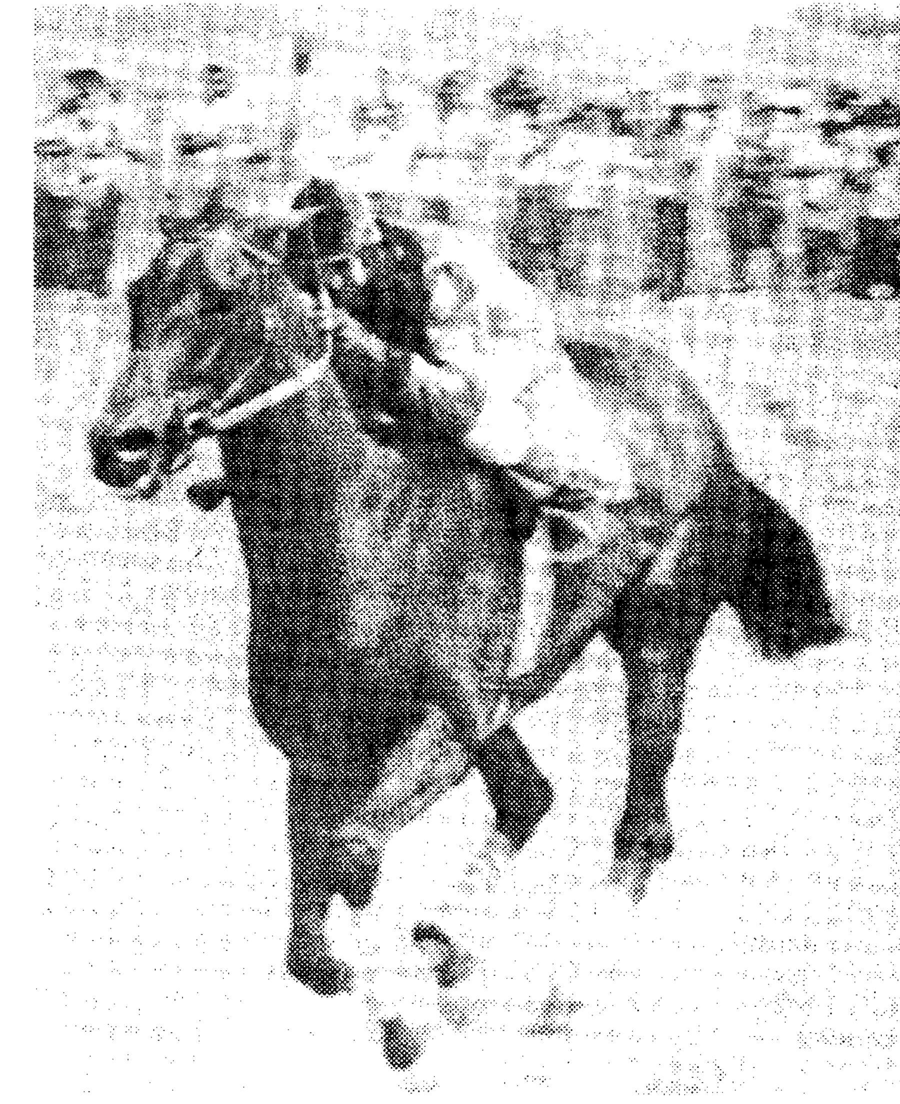
*IN ORANJESTAD werd zondag door de Aruba Tivoliclub een ballonnen- parade gehouden. Ofschoon de deelname nogal tegenviel — Tivoli schijnt meer tieners dan kleintjes te tellen — was het toch een kleurrijk en enthousiast optreden. Hierbij ontbrak Valentine dat morgen gevierd wordt niet. En ballonnen waren er zoveel, dat er langs de stoet nog een groot aantal aan kijkende kinderen kon worden uitgedeeld.*



## BRACKLEY'S GIRL TA SIGI RIBA RUTA DI TRIUNFO

*Lagando Raquel B na di tres luga*

# Di tres viktoria sigi pa Greek Godess



**WILLEMSTAD — Fundashon pa Promoshon di Hipismo Kurasoleño ayera a organisa su di dos programa hipiko na Koraal Tabak. E viktoria di mas sorprendente di ayera tabata esun dje kabai Greek Godess valido pa serie dos den kategoria tripel A. Durante dje ultimo programa -29 di yanuari- Greek Godess a impone den e kareda riba 1400 meter, koriendo den serie tres di tripel A i ayera ela bolbe demonstra su klase lagando kabainan favorito manera entre otro Raquel B leu su tras. Esaki tabata tambe e di tres triumfo konsekutivo dje yegua di sinku aña di stud Pesebrera Triple M, prosedente di Puerto Rico.**

Mester bai na tene kuenta ku e kabai Greek Godess, ku despues di a faya den su debut, dia pa dia ta rekuperando mas i mas formando un menasa serio pa e grandinan di hipismo lokal. Mirando e aktuashon di ayera por spera ku den e proksimo kareda di dia 26 -inskripshon ta tuma lugą djahuebs awor- Greek Godess lo bolbe bin tur ku tin, pa perkura pa otro furor. Algu ku ta kuadra tambe ku e mente di su preparador Toti Phelipa.

Otro kabai ku ayera a mantene su ritmo di triumfo tabata Brackley's Girl di stud Torima, ku monta di V. Melenciano. Esaki tabata den e kareda valido pa klase tripel A, serie 1 i 2 riba distansia di 1600 meter.

**RESULTADO**

E resultado kompletu dje programa di ayera, tabata komo sigiente:

**Klase A, espesial aprendis, distansia 1000 meter:** 1. High Command di stud Torima monta pa I. Semeleer; 2. Harambe (Pesebrera Triple M) kore pa Chely Ignacio; 3. King Regis (Kwarteto de R) kore pa K. Neuman.

**Klase AAA, serie 4, distansia 1300 meter:** 1. Canario (stud RPL) ku jinete P. Victoria; 2. Pro Star (stud Seru Lora) ku E. Plaate; 3. Dancing Girl (stud Torima) ku V. Melenciano.

**Klase AAA, serie 3, 1400 meter:** 1. Mister George (Pesebrera Triple M) koré pa C. Pimentel; 2. Santander (stud Audy) ku P. Yearwood; 3. La Valiente (Ernesto Liesdek) ku E. Plaate.

**Klase AAA, serie 3, 1400 meter:** 1. Chef de Race (stud Mundu Nobo) koré pa Felix Sarmiento; 2. Royal Champion (Ernesto Liesdek) koré pa E. Plaate; 3. Venus Star (Pesebrera Triple M) koré pa C. Pimentel.

**Klase AAA, serie 2, 1400 meter:** 1. Greek Godess (Pesebrera Triple M) koré pa C. Pimentel; 2. Blue Excuse (stud Las Palmas) ku F. Sarmiento; 3. Raquel B (stud RPL) ku Randall Victoria.

**Klase AAA, serie 1 i 2, 1600 meter:** 1. Brackley's Girl (stud Torima) koré pa V. Melenciano; 2. Little Horse (pesebrera Renasiente) ku C. Pimentel; 3. Roaming Abroad (stud Audy) koré pa P. Yearwood.





*WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di potret por mira primeramente e kabai Brackley's Girl ku ayera a mantene su ritmo di triumfo riba e distansia di 1600 meter. Por mira dokter* **Tweed para na man robes, doño** *dje kabai en kuestion ku ta forma parti di stud Torima. E otro potret ta ilustra e momentu ku C. Pimentel tabata giando e kabai Greek Godess di stud Pesebrera Triple M na e viktoria.*

## Aberdeen blijft koploper in Schotse League

GLASGOW — Aberdeen heeft zaterdag het verschil tussen top en eind van de ranglijst in de Schotse eredivisie vastgelegd in een overwinning van 4-0 op Motherwell. Strachan (twee), Black en Hewitt scoorden voor de houder van de Europese Beker voor bekerwinnaars. De wedstrijd in Aberdeen werd in de eerste helft onderbroken omdat vechtende supporters op het speelveld waren beland. De spelers verlieten, op bevel van de scheidsrechter, het veld en de vechtenden door ingrijpen van de politie.

Celtic bleef op zes punten tweede door winst met 5-2 op St Johnstone en kampioen Dundee United won dankzij Hegarty en Walpas met 2-0 van Hibernian.

De serie overwinningen van Rangers werd gestopt door Hearts, dat in de laatste twee minuten een achterstand van 0-2 wegwerkte.

## Anthony wint 5 km race van Road Runners

WILLEMSTAD — Hubert Anthony heeft zondag de 5 km race op Mundo Nobo, georganiseerd door Road Runners Club Korsou, gewonnen in een tijd van 17 minuten en 44 seconden. Anthony finishte ver voor het veld van in totaal 83 renners dat om zeven uur 's ochtends bij de KAE- fabriek was gestart. Op de tweede plaats eindigde Alex Zwiers met een tijd van 18.02 en derde was Ype Bosma in 18.35. Bij de dames was het opnieuw Ine Bakker die zegevierde. Haar tijd op de 5 km was 19 minuten en 42 seconden. Op de tweede plaats finishte Ali v.d. Glind met 21.46 en derde Alyda Postuma met 23.41. De winnaars in de diverse categorieën waren:

**heren 12 tot en met 29 jaar:** 1. Hubert Anthony (17.44.00), 2. Alex Zwiers (18.02.03) en 3. Ad Bakker (19.05.03).

**heren 30 tot en met 39 jaar:** 1. Ype Bosma (18.35.02), 2. Luis Wever (18.55.05) en 3. Carl Cosster (19.55.09).

**heren 40 tot en met 49 jaar:** 1. Henk Beers (19.40.02), 2. Ronald Claes (19.49.06) en 3. Johan Gookker (20.08.09).

**heren 50 jaar en ouder:** 1. Stoffer de Jonge (20.29.07), 2. Felix Sambo (23.56.03) en 3. Edgar Joubert (28.09.00).

**dames 12 tot en met 29 jaar:** 1. Ine Bakker (19.42.05), 2. Alyda Postuma (23.41.06) en 3. Ellen Jansen (24.25.06).

**dames 30 tot en met 39 jaar:** 1. Ali v.d. Glind (21.46.07), 2. Aivia Pieter (24.15.06) en 3. Ria Lendering (24.53.04).

**dames van 40 tot en met 49 jaar:** 1. Bep Jetses (25.36.08), 2. Evelien Zwiers (30.48.02) en 3. Ali Koenen (33.33.03).

Na afloop van de race werden door RRC Korsou- voorzitter Mike Snijder en secretaris Norbert Hendrikse de prijzen, welke door sponsor Coca Cola beschikbaar waren gesteld aan de winnaars uitgereikt.

Het volgende evenement van de Road Runners Club is een kareda di grasia van 5 km op 11 maart in de omgeving van Ronde Klip en in april een internationale race van 10 km met Xerox als sponsor.

## Planckaert wint Ster van Besseges

PARIJS — De Belg Eddy Planckaert heeft zondag ook de vierde en laatste etappe van de Ster van Besseges gewonnen. Het was de vierde overwinning in de Zuidfranse etappewedstrijd van de Belgische sprinter uit de ploeg-Post. Planckaert werd ook eerste in het eindklassement voor de Nederlander Jos Lammertink, die drie seconden achterstand boekte op zijn Belgische ploeggenoot. Alleen in de proloog kwam Planckaert niet tot winst. Die tijdrit werd gewonnen door de Australiër Alan Peiper.



## Blomqvist wint rally van Zweden

KARLSTAD — De Zweed Stig Blomqvist heeft zondag de rally van Zweden, de tweede race uit de strijd om het wereldkampioenschap van 1984, gewonnen. Blomqvist bleef in de wedstrijd voor eigen publiek zijn teamgenoten van Audi, Michele Mouton en Per Eklund, ruim voor.

De uitslag van de rally van Zweden, tellend voor het wereldkampioenschap: 1. Blomqvist/Cederberg (Zwe) Audi 4 uur 16 minuten en 45 seconden; 2. Mouton/Pons ( Fra/Ita) Audi op 7, 27; 3. Eklund/Wittock (Zwe / Gbr) Audi op 16,42; 4. Jonsson / Gustavson (Zwe) Opel op 18,40; 5. Torph / Sandstrom (Zwe) Opel op 20,01.

De stand in het wereldkampioenschap, na twee rally's: 1. Blomqvist 35 punten; 2. Walter Rohrl (Wdl) 20 punten; 3. Mouton 15; 4. Eklun en Hannu Mikkola (Fin) 12 punten.

*In Engelse voetbalcompetitie*

## Liverpool krijgt veel concurrentie van Forest

**LONDEN** — Nottingham Forest, van Brian Clough, dient zich steeds nadrukkelijker aan als concurrent van Liverpool in de strijd om de Engelse voetbal titel. Forest won zaterdag de uitwedstrijd bij Queen's Park Rangers met 1-0 en dat was de vijfde achtereenvolgende overwinning, goed voor drie punten, in een uitwedstrijd. Liverpool won ook, thuis met 2-1, van Arsenal.

Opmerkelijk is dat West Ham United de strijd nog altijd volhoudt. De "hammers" misten opnieuw zeven mensen uit hun kerngroep voor de uitwedstrijd tegen Coventry City, maar wonnen wel met 2-1.

Arsenal leek op Anfield de prijs te moeten betalen voor het gelijke spel van Liverpool woensdag in de thuiswedstrijd voor de League Cup tegen Walsall uit de derde divisie. Na twaalf minuten scoorde Kennedy al voor Liverpool, maar daarna viel de productie stil bij de landskampioenen. Graham Rix maakte zelfs, vlak voor rust, gelijk. Twaalf minuten voor tijd bracht verdediger Phil Neal de winst toch bij Liverpool, dat waardoor Nottingham Forest drie punten voor bleef.

Forest heeft hard moeten werken voor zijn overwinning bij Queen's Park Rangers, de nummer vijf van de ranglijst. De Londenaren gaven weinig kansen weg, maar Gary Birtles pikte er toch één tegen het einde van de eerste helft. Het gehandicapte West Ham United werd geholpen door Coventry's verdediger Bamber, die de bal in het eigen doel werkte. Pas een kwartier voor tijd scoorde West Ham zelf, maar op die treffer van Cottee had Hunt nog een antwoord, 2-1 dus voor West Ham United.

Notts County leek tegen Watford iets te kunnen doen aan de zeer slechte positie op de ranglijst. Binnen tien minuten leidde County met 2-0, maar Watford stond kort na rust al op 4-2 door Jackett, Callaghan (twee) en Reilly. Beide ploegen scoorden daarna nog één keer.

De volledige uitslagen zijn als volgt: Birmingham - Wolverhampton 0-0; Coventry - West Ham United 1-2; Liverpool - Arsenal 2-1; Norwich - Aston Villa 3-1; Notts County - Watford 3-5; Queens Park Rangers - Nottingham Forest 0-1; Southampton - Sunderland 1-1; Stoke City - Ipswich 1-0; Tottenham Hotspurs - Leicester 3-2; West Bromwich Albion - Everton 1-1; Manchester United - Luton Town 5-0.



*****

MUENCHEN — De belangrijkste VS-onderhandelaar bij het Startoverleg in Geneve, Rowny, ziet mogelijkheden voor een akkoord met de SU. Volgens hem heeft Moskou positieve signalen gegeven dat men weer wil gaan praten.

*****

*In voetbal Bundesliga*



## Stuttgart zonder moeite langszij Dortmund 3-0

HAMBURG — De kloof tussen de kopgroep van vijf in de Westduitse bundesliga en de goede middenstanders is zaterdag groter geworden. Stuttgart, Köln, Hambuger SV en Borussia Monchen-Gladbach wonnen, Bayern München speelde zijn wedstrijd tegen Kickers Offenbach niet en Fortuna Dusseldorf, Leverkusen, Uerdingen en Köln verloren.

FC Nurnberg, nog steeds de eerste degradatiekandidaat, haalde na e' wedstrijden met tien nederlaen eindelijk weer eens de volle winst. Fortuna Dusseldorf was het slachtoffer door twee treffers van Thomas Brunner. Ewaldson scoorde tegen voor Dusseldorf, dat dinsdag ook al de inhaalwedstrijd tegen FC Köln had verloren.

Stuttgart de lijstaanvoerder, won zonder problemen van Borussia Dortmund, dat niet kon voorkomen dat de IJslander Asgeir Sigurvinsson de wedstrijd naar zijn hand zette. Reichert, Ohlicher en Karl-Heinz Forster zorgden voor 3-0, kort voor tijd maakte Zorc het tegendoelpunt van de strafschopstip.

FC Köln was na een kwartier al kansloos tegen Werder Bremen, nadat Engels wegens belediging van de scheidsrechter Schmidhuber, naar de kleedkamer werd gestuurd. De verdedigende kracht van Köln werd tien minuten voor rust verder ondermijnd, doordat international Stracket een ernstige spierblessure van het veld moest. Werder Bremen was overigens vanaf het begin af veel sterker, maar begon pas kort voor rust (Mohlmann) te doelpunten. Meier (t) en Voller voegden er na rust nog drie aan toe, voor Prestin thuisnederlaag een ietsje minder pijnlijk (1-4) maakte voor de Keulenaren.

Hamburger SV was aanvallend veel vaardiger dan Leverkusen, dat bundesliga-topscorer Herbert Waas miste. Von Heesen, Schröder en Schatzschneider onderstreepten de grotere aanvalskracht van de landskampioenen. Borussia Monchen-Gladbach was tegen een verzwakt Eintracht Braunschweig -Pahl en Bruns geschorst, Schelke in de 24e minuut uit het veld gestuurd- vooral na rust (1-1) sterker. Mill (2), Hannes (2), Rahn en Frontzeck maakten de doelpunten die leidden tot een overwinning van 6-2.

Bochum heeft de slechtste thuiswedstrijd van het seizoen gespeeld, maar wel voor het eerst sinds 29 oktober weer eens gewonnen. Tegen Waldhof maakte Wolk drie minuten na rust het enige doelpunt uit een strafschop.

De volledige uitslagen van de wedstrijden, die zaterdag werden gespeeld zijn: VFL Bochum - Waldhof Mannheim 1-0; Hamburger SV - Bayer Leverkusen 3-0; VFB D Stuttgart -Borussia Dortmund 3-1; FC Kaiserlautern - Bayer Urdingen 5-2; Borussia Monchen-Gladbach - Entracht Braunschweig 6-2; FC Nurnberg - Fortuna Dusseldorf 2-1; Eintracht Frankfurt - Arminia Bielefeld 1-1; FC Köln - Werder Bremen 1-4; Bayern München - Kickers Offenbach afgelast.

WASHINGTON — Volgens oud VS-ambassadeur in El Salvador White hebben de VS bewijsmateriaal tegen d'Aubuisson achter. Het gaat hierom het aandeel van deze presidentskandidaat in de moord op de Salvadoraanse aartsbisschop Romero. White wist dit uit goede bron en had toen hij nog ambassadeur was aan Washington gemeld.

*****

## Knetemann wint laatste etappe Ruta del Sol

MADRID — De Nederlander Gerrie Knetemann heeft zondag de vijfde en laatste etappe van de Ruta del Sol, een Spaanse voorjaarskoers, gewonnen. De eindoverwinning in de Ruta was voor de Spanjaard Julian Gorospe.

## KNAU wil Ellsworth voor estafetteploeg

ZUIDLAREN — De KNAU (Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie) hoopt dat haast gemaakt wordt met de naturalisatie van Allen Ellsworth. De atleet van Haarlem, die in Zuidlaren de 400 meter won in 48,40 seconden, bezit de Engelse nationaliteit. Een verzoek om naturalisatie ligt momenteel bij de Tweede Kamer. Ellsworth is kandidaat voor de 4 x 400 meterploeg, die de KNAU van plan is af te vaardigen naar de Olympische Spelen van Los Angeles.



*Scheiding tussen top-3 en de rest nog duidelijker*

# Feijenoord, Ajax en PSV de topclubs in Nederland

—DOOR WILLEM DEKKER—

**WILLEMSTAD — Niet gehinderd door afgelastingen is het betaald voetbal in Nederland het afgelopen weekeinde eindelijk weer eens ouderwets doorgegaan. Het is ook nog eens extra duidelijk geworden dat er maar drie echte topclubs bestaan. Het is al jaren eigenlijk niet anders dat Feijenoord, Ajax en PSV de dienst uitmaken. Na dit weekeinde is de scheiding tussen de top-3 en de rest nog duidelijker geworden. Zelfs wonnen de drie terwijl de sub-top nog verder in elkaar schoof door onverwacht puntenverlies.**

Feijenoord behaalde thuis tegen Haarlem een nieuw record door met maar liefst 7-2 te winnen. André Hoekstra was voor rust de grote man met een onvervalste hattrick. Ruud Gullit voegde er voor rust ook nog een treffer aan toe. Na de rust kwam Feijenoord door nogmaals Ruud Gullit die twee keer keeper Metgod passeerde en verdediger Chris Verkaik die in eigen doel schoot wel heel makkelijk op 7 treffers. Haarlem kan in de slotfase nog wat terug doen omdat de Rotterdammers gas terugnamen.

PSV had het in de uitwedstrijd tegen streekgenoot Willem II erg moeilijk. Een doelpunt van Michel Valke bracht de Eindhovense ploeg, die wederom zonder Arie Haan speelde, gezien het ranglijst- verschil terechte winst.

Ook Ajax had het moeilijk. Het leek er zelfs op dat de Amsterdammers een punt moesten achterlaten in Helmond. Tot 10 minuten voor tijd hielden de Helmonders Ajax op 0-0, maar moesten toen zwichten voor de enorme druk die Ajax er in de slotfase nog uit wist te persen. Dick Schoenaker was voor de zoveelste keer de man die Ajax over het dode punt hielp. Kort na de treffer van Schoenaker viel het doek voor Helmond definitief toen Edo Ophof uit een [illegible] lijk beslist gaan worden in de onderlinge duels.

**SUB-TOP**

De sub- top is op dit moment eigenlijk veel interessanter om onder de loep te nemen. Door het onverwachte verlies van Utrecht, thuis notabene, tegen Roda JC met 2-0 en de winst van de achtervolgers, is de strijd om de vierde plaats in alle hevigheid losgebarsten.

Utrecht blijft voorlopig nog even op de vierde plaats ondanks het verlies tegen Roda, maar men voelt de hete adem van de achtervolgers nu wel heel erg dicht in de nek. Groningen is met een punt achterstand en een wedstrijd minder gespeeld de grootste concurrent, terwijl ook de Go Ahead Eagles in dit geval meetellen. Men behaalde evenveel (23) punten als Groningen, maar speelde een wedstrijd meer. Groningen heeft de kans op de vierde plaats verspeeld door uit bij Fortuna Sittard niet verder te komen dan een doelpuntloos gelijkspel. En dat was eerder de verdienste van Fortuna dan van de tegenvallende Groningers. De Eagles slopen dichterbij door een eenvoudige 0-2 overwinning bij en op Volendam. Henk Veldmate en Mike Small waren in het IJsselmeerdorp de doelpuntenmakers. PEC Zwolle deed als sub- toper ook wat er van verwacht mag worden namelijk winnen van AZ'67, met 2-1 waardoor de ploeg van interim- trainer Rinus Israel goed blijft volgen in de race om de vierde plaats. De winst op AZ is voorlopig goed voor een achtste plaats.

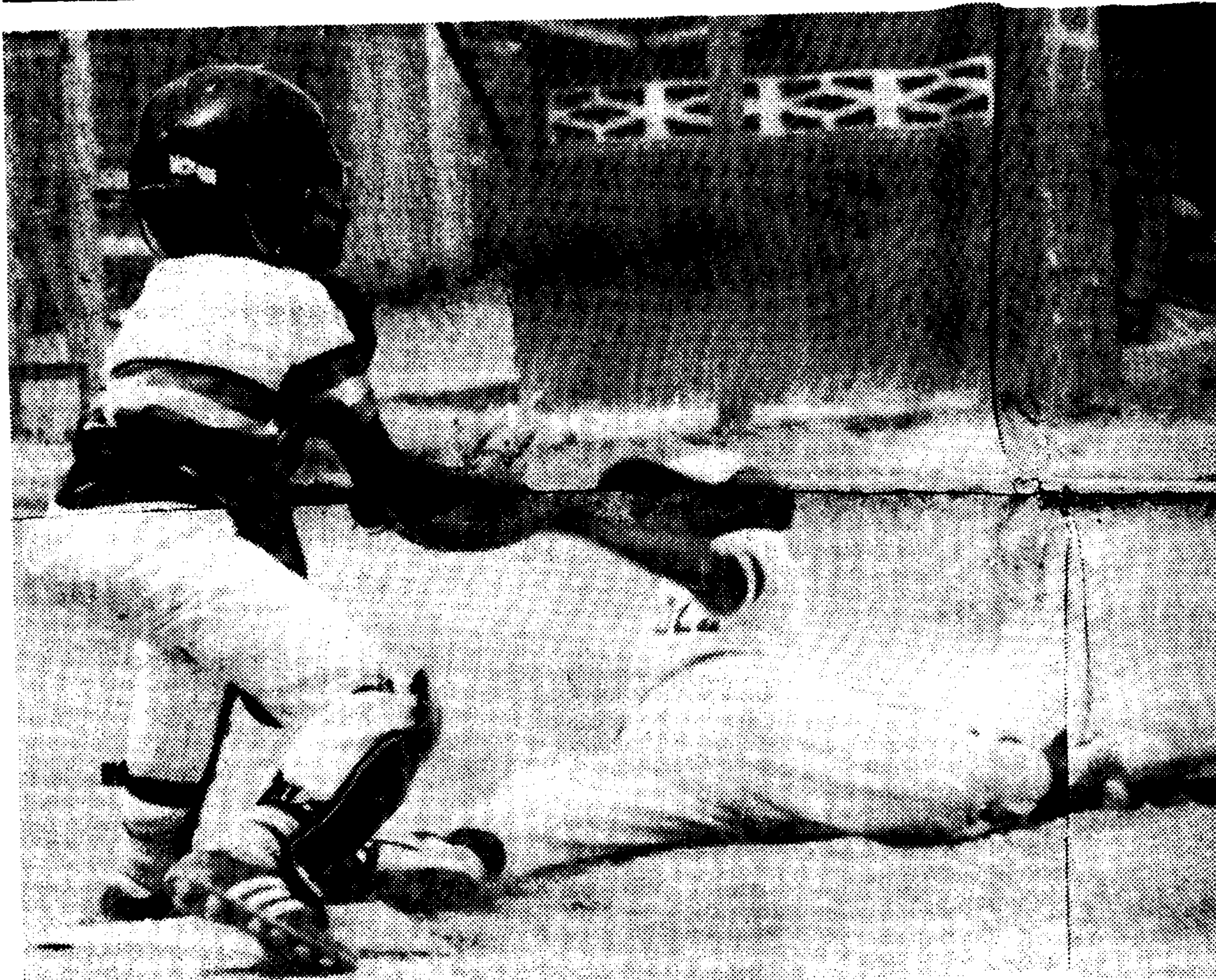
**STAARTCLUBS**

Van de staartclubs won alleen het Rotterdamse Excelsior wat DS'79 in Dordrecht geen schijn van kans gaf. Met een 0-2 nederlaag lijken de Dortenaren voorlopig vastgepind op de voorlaatste plaats. Het gat met het helemaal onderaanstaande Helmond is echter nog 6 punten, terwijl men twee wedstrijden minder gespeeld heeft. Net boven DS vinden we sinds gisteren Willem II dat door het verlies tegen PSV op 14 punten bleef staan. Vier punten meer dan DS wat ten opzichte van de Tilburgers ook twee wedstrijden minder gespeeld heeft. Den Bosch wisselde van plaats met Willem II door een punt weg te kapen bij Sparta. Het werd in een boeiend duel op Spangen 2-2, waarmee het bewijs weer geleverd is dat de Boschenaren juist tegen de grote clubs goed presteren. Eerder ondervonden dat Feijenoord en Ajax die respectievelijk gelijkspeelde en verloor.

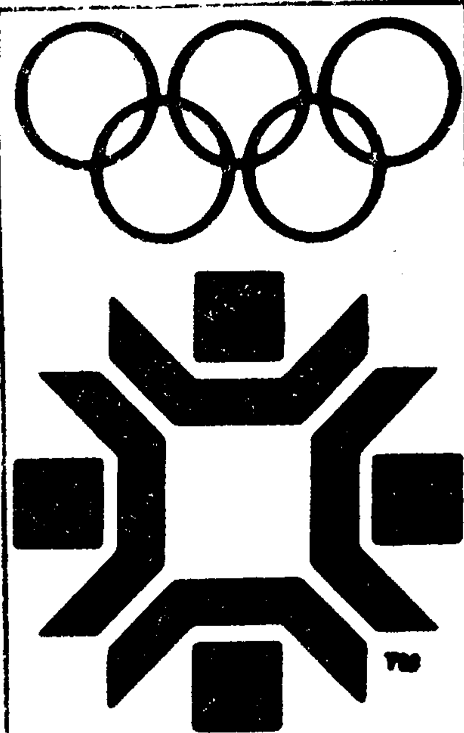
Deze beide clubs ontmoeten elkaar trouwens aanstaande woensdag in de tweede wedstrijd voor de derde ronde van de KNVB- beker. De eerste wedstrijd eindigde veertien dagen geleden in Amsterdam in een 2-2 gelijkspel. De winnaar van woensdag plaatst zich voor de kwart- finale waar NEC als tegenstander wacht.

*****

FRANKRIJK — President Mitterrand van Frankrijk bezoekt in 18 dagen tijd 7 EG-landen om de EG van de financiele afgrond te redden. Frankrijk is op het ogenblik EG-voorzitter. Het gesprek van Mitterrand met bondskanselier Kohl heeft echter niets opgeleverd.



*WILLEMSTAD — Un tremendo sliding na home durante dje partido valido pa e play-off di beisbòl Liga Vruminga den ballpark di Sta Maria. Djasabra proksimo lo tin e enkuentronan final, kuminsando 1'or di merdia.*




# 101e Toernooizege voor Jimmy Connors

MEMPHIS — De Amerikaan Jimmy Connors heeft zondag het toernooi van Memphis op zijn naam gebracht. Hij versloeg de Fransman Henri Leconte in drie sets : 6-3, 4-6, 7-5. In de halve finales had de als eerste geplaatste Connors ook drie sets nodig gehad tegen zijn landgenoot Ben Testerman. Leconte, nummer zestien op de plaatsingslijst, zegevierde toen in twee sets over de Amerikaan Eliot Teltscher.

Leconte raakte tegen Connors in de eerste game van de derde set zo uitgeput dat hij twee minuten volkomen beweginloos op de grond lag. Na een korte pauze, waarin de 20-jarige Leconte op krachten kwam met chocolade en sinaasappelsap, kon Leconte de wedstrijd uiteindelijk voortzetten om uiteindelijk te verliezen. Voor Connors betekende het zijn 101e toernooi-overwinning in zijn loopbaan.

De finale van het herendubbelspel leverde een zege op voor de Amerikanen Peter Fleming en Fritz Buehning, die de Zwitser Heinz Gunthardt en de Tsjechoslowaak Tomas Smid met 6-3 en 6-0 versloegen.

*Tijdens Olympische Winterspelen te Serajewo*

# Leergierigheid van Gustafson beloond

**SERAJEWO — Leergierigheid heeft Tomas Gustafson zondag zijn eerste gouden medaille tijdens de veertiende Olympische Winterspelen in Serajewo bezorgd. De Zweedse schaatser ging in tegenstelling tot de Nederlanders en de Noren bij zijn Amerikaanse idool Eric Heiden in de leer. Heiden verbaasde de eigenwijze schaatswereld drie jaar lang door alle theorieën en trainings- systemen omver te werpen. Vijf gouden medailles in Lake Placid waren het resultaat. Gustafson trok naar de Verenigde staten en gebruikte de nieuwe elementen in de training, die Heiden had ontwikkeld. Het Europees kampioenschap in 1982 in Oslo, met een schitterend wereldrecord op de tienduizend meter, was het eerste tastbare resultaat. De gouden medaille in Serajewo op de vijfduizend meter gaf nog duidelijker aan over welke kwaliteit de Zweedse stayer beschikt.**

[illegible] Larsen, Kopacz, Vunderink en Schalij hopeloos faalden, trok Gustafson zich niets aan van moeilijke ijsomstandigheden, sneeuw, een slechte loting en andere ongemakken. Om in de Olympische sfeer te komen, deed hi vrijdag mee aan de 500 meter. De stayer bij uitstek — zijn tien kilometer is verhoudingsgewijs nog beter — moet ook aan het wereldkampioenschap denken. Dat wordt vlak na de Winterspelen in Zweden (Gothenburg) gehouden en Gustafson wil zijn landgenoten bewijzen dat niet alleen Mats Wilander en Ingemar Stenmark grote kampioenen zijn.

De 500 meter op de Olympische ijspiste liep niet naar behoren. Woedend reageerde hij zich af op zijn Noorse trainer Hans Naess. Een goede sprint had hem meer zelfvertrouwen gegeven voor de vijf kilometer.

Zijn steun en toeverlaat binnen de Zweedse ploeg is de Nederlandse masseur Peter van der Meyden. Voor de wedstrijd liep Gustafson in alle vroegte in met Van der Meyden, die geldt als zijn vertrouwensman. Voor de rest gaat Gustafson zi n eigen weg. In overleg met Naess maakt hij zijn eigen trainings- programma. Immers de Zweed is bezig met zijn sport. Hij hield de nieuwe trends bij en zag zijn investering in Serajewo beloond.

In het jeugdige Sovjet- talent Igor Malkov had Gustafson zijn grootste concurrent. Malkov, op het allerlaatste moment ingezet voor Korotkov, dook ronden lang onder het schema van Gustafson en kwam uiteindelijk slechts [illegible] te kort voor het goud. De 18-jarige Rus, die tijdens het Europees kampioenschap in Larvik de 5000 meter won, was met Gustafson in Serajewo een klasse apart. Hij heeft inmiddels twee keer bewezen, dat hij niet alleen onder de ideale omstandigheden van medio tot top- prestaties in staat is. Malkov was de eerste schaatser, die op de tien kilometer de veertien- minutenbarrière doorbrak: 13.54,81 eind december in Alma Ata.

Op eerbiedige afstand van Malkov en Gustafson werden de Oostduitsers René Schofisch en Andres Ehrig verrassend derde en vierde. Schaatsers, net als Bodjev en Niittylae, die zich normaal gesproken tevreden moeten stellen met een rol op het tweede plan. De verslagen Nederlandse coach Henk Boer sprak van een loterij. Opmerkelijk was in elk geval dat ook de Noorse ster Falk Larssen er niets van terecht bracht. Zodoende werden de toonaangevende schaatslanden, Noorwegen en Nederland, op de vijfduizend meter te kijk gezet. Gustafson trok zich niets aan van alle theorieën. Gustafson: "Natuurlijk was het mooi. Ik ben na een wedstrijd nog nooit zo moe geweest. Je moet evenwel flexibel zijn en je aanpassen aan de omstandigheden. Het is nu eenmaal een bekend gegeven dat schaatsen in de open lucht wordt gehouden.

**SCHANSSPRINGEN**

De Oostduitser Jens Weissflog heeft zondag de Olympische titel bij het schansspringen 70 meter op zijn naam gebracht. Het zilver ging naar de Fin Matt Nykaenen en het brons naar zijn landgenoot Jari Puikkonen.

**AFDALING**

De Olympische afdaling van de Bjelasnica van de heren Alpineskiërs is zondag wegens het slechte weer opnieuw uitgesteld. Mist en een heftige wind verhinderden de start. Ook de training van de afdaling- dames op de Jahorina ging niet door. Voorlopig is de afdaling heren naar maandag verzet. Dan zullen ook de beide manches van de reuzenslalom dames plaatsvinden. De afdaling van de dames zou dan naar dinsdag gaan.

**PAARRIJDEN**

Het goud in het kunstrijden voor paren is zondagavond in Serajewo gegaan naar het Sovjet-Russische duo Elena Walova / Oleg Wasiljev. Het zilver was voor de Amerikaanse broer en zus Caitlin en Peter Carruthers en het brons voor Larissa Seleznewa en Oleg Makarov uit de Sovjet- Unie.

**NOORSE COMBINATIE**

De 28- jarige Noorse wereldkampioen Tom Sandberg is Olympisch kampioen bij de noorse combinatie geworden. Na zijn zege bij het springen was de Noor op de 15 km langlauf de op één na snelste. Het zilver was voor de Fin Jouko Karjalainen en het brons voor diens landgenoot Jukka Ylipulli.

**RODELEN**

Twaalf jaar geleden stond de Italiaanse rodelaar Paul Hildgartner al eens op de hoogste tree van het Olympische ere- podium. In 1972, in Sapporo, won hij met landgenoot Walter Plaikner het goud bij de tweezitters. In 1980 was er voor de ervaren rodelaar uit zuid- Tirol, die tegenwoordig getraind wordt door Plaikner, ook al eremetaal weggelegd bij de Olympische Winterspelen. In Lake Placid veroverde hij zilver bij de eenzitters, een prestatie, die hij in Serajewo toch weer verbeterde. Hildgartner, 32, jaar oud, 75 kilo zwaar en 1,80 lang, behoort sinds 1971 tot de wereldtop. In dat jaar won hij het wereldkampioenschap bij de tweezitters. In 1978 lukte hem dat bij de eenzitters. Het solo- rijden op de rodelslee is de specialiteit van Hildgartner, die in het dagelijks leven zijn brood verdient als politie- agent.

**LANGLAUF 5 KM**

De 28-jarige Finse Marja Liisa Hamaelinen heeft zondag haar tweede Olympische gouden medaille behaald. Nadat zij donderdag de tien kilometer langlauf op haar naam bracht, zegevierde de fysio- therapeute zondag temidden van het oorverdovend lawaai dat haar met vlaggen zwaaiende landgenoten maakten op de halve afstand. "Na de tien kilometer had ik niet meer gerekend op een medaille op de sprintafstand", aldus de Finse, die zaterdag aanstaande de hattrick hoopte te voltooien met een zege op de 20 km dames. Ze was dit jaar nog al eens op deze afstand geklopt. Maar tijdens trainings- kampen in St. Moritz en Davos hervond zij haar vorm. Haar zege kwam geen moment in gevaar. Het verschil met de zilver opeisende Berit Aunli bedroeg tien seconden: 17.04.0 tegen 17.14.1.

**SKILOPEN**

De Zweed Gunde Swan heeft maandag de gouden medaille gewonnen op de 15 kilometer skilopen. Hij maakte een tijd van 41.25,6. Het zilver was voor de Fin Aki Karvonen (41.34,9) en het brons voor een andere Fin, Harri Kirvesniemi (41.45,6).

**KARIN ENKE**

De Oostduitse schaatsster Karin Enke heeft haar tweede gouden medaille veroverd. Na haar zege op de 1500 meter werd zij maandag eerste op de 1100 meter in de tijd van 1.21,61. Haar landgenote André Schöne werd tweede in 1.22,38 en de Sovjet-russische Natalja Petroesjova greep het brons in 1.23,61.

**MEDAILLEVERDELING**

De medailleverdeling na de vierde dag van de Olympische Winterspelen ziet er als volgt uit:

| | G | Z | B |
|---|---|---|---|
| O-Duitsl. | 5 | 5 | 2 |
| S-Unie | 3 | 4 | 5 |
| Finland | 2 | 2 | 2 |
| Noorwegen | 1 | 1 | 2 |
| Zweden | 1 | 0 | 1 |
| W-Duitsl. | 1 | 0 | 0 |
| Italië | 1 | 0 | 0 |
| Japan | 0 | 1 | 0 |
| Ver. Staten | 0 | 1 | 0 |
| Tsjechosl. | 0 | 0 | 1 |
| Canada | 0 | 0 | 1 |

# Juma Ikangaa wint marathon van Tokio

**TOKIO — De marathon van Tokio werd gewonnen door Juma Ikangaa. De 26-jarige Tanzaniaan leidde van start tot finish in gezelschap van de Spanjaard Santaiago de la Parte, die echter in de laatste kilometer nog werd gepasseerd door de Oostduitser Joerg Peter.**

Voor de tweede maal in acht dagen tijd heeft een Nederlandse marathonloper zich in Japan gekwalificeerd voor de Olympische Spelen van Los Angeles. Na Cor vriend, die op 5 februari in 2 uur 12 minuten en 5 seconden de marathon van Beppu op zi n naam bracht, voldeed Cor Lambregts zondag in Tokio aan de limiet van het Nederlands Olympisch Comité, die op 2 uur en 13 minuten staat. De Limburger legde in de Japanse hoofdstad de 42 kilometer en 195 meter af in 2 uur 12 minuten en 48 seconden. Lambregts eindigde in Tokio als elfde en bleef slechts acht seconden verwijderd van zijn persoonlijk record, dat hij in 1983 in Rotterdam liep.

In de groep achter de twee koplopers draaide Cor Lambregts tot 20 kilometer mee. Hij moest toen lossen en kon vijf kilometer verderop ook het tempo van een tweede groep niet meer volgen. In de slotfase kreeg Lambregts het ritme weer te pakken, waardoor hij uiteindelijk toch nog binnen de NOC-limiet kon blijven.

De winnende tijd van Ikangaa (2.10.49) is de beste dit jaar gelopen. In Tokio waren zes lopers sneller dan de Engelsman Charlie Spedding, die met 2.11.54 (Houston, 15 januari) de wereldranglijst 1984 aanvoerde.

De omstandigheden in Tokio waren nauwelijks geschikt voor een marathon. Om de koude noord-oosten wind te ontlopen lieten de organisatoren de parkoers in tegengestelde richting afleggen. De temperatuur bedroeg slechts drie graden. De weergoden waren de lopers in feite nog goed gezind. Kort nadat de laatste loper was gefinisht begon het te regenen. De regen veranderde snel in sneeuw en na een uur was Tokio bedekt met een laag van enkele centimeters.





TEGUCIGALPA — De CIA is betrokken geweest bij de arrestatie van een VS-priester in Honduras, die volgens Honduras samen met andere guerrillastrijders bij een confrontatie is gedood. De priester ging in juli met een groep opstandelingen Honduras binnen. Volgens zijn familie is de CIA bij een en ander betrokken. Eerst had Honduras verklaard dat hij van honger zou zijn omgekomen.

*Play-off n ballpark Sta Maria*

# Marciena na kabes den Lga Vruminga

WILLEMSTA— Durante dje fin di siman ma luga na ballpark Sta Mara Salvadorweg, enkuentro di beisbòl valido pa e play-o Liga Vruminga. Despues kuater enkuentro e ekiponan Marchena Hardware i ABN a vikto na e prome puesto, an ku kuater gana i sero perdi. E ekiponan aki lo enfrenta djasabra proksimo den e bo final pa e titulo di kampeon

E lucha pa e di luga lo bai entre Pepsi Cola i ltox. Tur e dos ekiponan aki ts wega gana i dos perdi. Suport i Ricoh a keda den sotano ro triumfo for di kuater entro.

E resultadonan pletu dje enkuentronan kuma luga durante e fin di si ta komo sigiente:

PEPSI COLA — H: 13-3; hit 11-3; eror 4-5. P ganado a resulta Aisly Roo edo Edmond Elsevijf. Cu unken i Herrick Cornelia akta di 1-1 huntu ku Luigi ffie, Erling Gosepa i Efril z di 4-2 pa Pepsi. Pa Ricoh a e propio Edmond Elsevide a konekta di 2-1.

ABN — SUPPORT SHOP: 14-2; hit 8-3 -3. Fabio Mensing a ga elfried Comenencia a perd n Hollander i Efraim Le onekta di respektivament 2-1 pa ABN. Pa Sport Sh ta Genaro Polanco ku a k di 3-2.

MARCHENA HWARE — SHELLTOX: 15 14-4; eror 0-0. Danielo Da gana i Vernon Pieternella . Juni Orcadia a bai di 4-3 hena i e propio Pieternel nekta di 2-1 pa Shelltox.

PEPSI COLA PER SPORT SHOP: 11-10; hit 14-5; eror 4-2. Curbu Brunken a gana i Randy Hernandez a perde. Aisly Rooi, Richel Calister i Mayron Cornelia a konekta di 3-2 pa Pepsi. Pa Sport Shop Siegfried Constancia i Sharnello Isenia a konekta di 2-2 i 1-1.

MARCHENA HARDWARE — RICOH: 4-2; hit 5-4; eror 2-4. Glensig Eisden a gana i Euron Valpoort a perde. Ramsey Koeyers bai di 3-2 pa Marchena i Giovertino Isebia di 3-2 pa Ricoh.

ABN — SHELLTOX: 11-8; hit 7-5; eror 7-3. Osrick Anita a bai ku e triunfo i Vernon Pieternella a perde. Fabnio Mensing a konekta di 3-2 pa ABN i Stephen Gibbes di 1-1 pa Shelltox.

Djasabra proksimo kuminsando pa 1'or di merdia lo tin e programa final, na ball park di Sta Maria.

# EG verbetert handel met China

BRUSSEL — De Europese Gemeenschap heeft vorig jaar voor het eerst voor een grotere waarde naar China geëxporteerd dan het uit dat land importeerde.

De cijfers hebben betrekking op de im- en exporten in de eerste acht maanden van 1983. Vergeleken met de eerste acht maanden van 1982, toen de EG voor een waarde van ruim 4,5 miljard gulden (Ned. crt.) naar China exporteerde, is de waarde van die uitvoer met 52,7 procent gestegen. Ook de waarde van de Chinese uitvoer naar de EG steeg, maar slechts 8,8 procent. In de eerste acht maanden van 1982 bedroeg de waarde van de Chinese export naar Europa ruim 4,3 miljard gulden.

## Kaleidoskoop



BAN REMA DEN MI BOTO is de roadmarch voor de Karnaval di Mucha van dit jaar. Cameron File van dertien jaar werd gisteren in Sentro Deportivo Korsou tot de vierde Koprokamu-Tumba- koning gekozen uit zestien deelnemers.

****

Voor een zeer groot publiek waarvan de meeste jongelui, werden door de deelnemers, onder begeleiding van Doble R Super Special Stars, tumba's van zeer hoge kwaliteit. Er waren tussendoor wel enkele kleine storingen met de geluids- installatie, maar die deden niets af aan de presentatie van het programma.

****

Naar schatting waren er meer dan tienduizend mensen in SDK. Opvallend was dat gisteren weer —evenals bij het Tumba- festival in het SUBT-stadion— veel clandestiene carnavalisten het veld op kwamen. Op een gegeven moment deden de twee zij- tribunes dan ook vreemd leeg aan, terwijl het veld stampvol was. Die stampades deden grote wolken stof opwaaien, dat zich samen met het zweetvocht omzette tot een soort klei op het lijf van de aanwezigen. Geen wonder ook, dat na afloop iedereen in het stadion bruine haren had.

****

Uit de zestien deelnemers werden Gabrielo Cruz, Edward Zimmerman, Herbert Brazil, Crista Toppenberg, Fazia Engelhardt, Cameron File, Edmiro Bernadina en Patrick Harms als finalisten gekozen. In de tweede ronde moesten zij het tegen elkaar opnemen. Naast de verkiezing van Cameron File tot Tumba- koning werd op de tweede plaats Edmiro Bernadina met «Links, Rechts» gekozen en op derde plaats Gabrielo Cruz met «Toria Toro». Cameron File streek ook met de titel van meest populaire zanger.

****

Zaterdag was in SUBT stadion de voetbalpartij tussen Kodelitas en het Komité. De belangstelling viel best tegen, maar op het Waaigat was er aanzienlijk meer ambiente, hoewel ook daar het publiek zich nogal lethargisch gedroeg.

****

Het tegendeel was waar bij Knip Grandi, gisteren. Een groot aantal Venezolaanse toeristen, in aantal overtroffen door de opkomst van de lokale bevolking, genoot van een fantastische baaidag. Er werd gedanst, gezwommen, gedoken, gegeten en uiteraard gelachen. Voor de spelletjes was de belangstelling enorm. Vanwege het tekort aan parkeer- gelegenheid bij de baai zelf, was er langs de weg ernaartoe een stuk mondi weggeschaafd, zodat auto's daar geparkeerd konden worden. De rij strekte zich uit tot nabij Klein Knip.

****

Voor morgen, Valentine's Day is er dan de show "Di kurason p'esun ku ta stima" in de Ballroom van de Curacao Concord. Het betreft een gecombineerde carnaval -romantiek show, met optreden van The Polyglots, Ced Ride, Gilbert Doran en de modeschool van Annemarie Braafheid. De show wordt door het Komité di Karnaval georganiseerd.



*WILLEMSTAD— Dit jaar wordt het roeien in het Kindercarnaval. Cameron File nodigde gisteren iedereen uit "Ban rema den mi boto" en zijn lied werd gekozen tot de roadmarch voor kindercarnaval. Deze jongeman nam al eerder deel aan het Koprokamu- festival maar moest zich vorige keren tevreden stellen met de tweede op derde plaats.*

*Het lukte hem dit jaar wel de belangrijkste titel in de wacht te slepen. Op de foto: het moment van de bekroning door Rey di Tumba Hubenil 1983, Ramses Seinpaal.*

## Eigenbelang bedreigt Europa

AMSTERDAM — Opnieuw is een hartstochtelijk geloof nodig in de Europese samenwerking. Als wij het eigenbelang voorop blijven stellen blokkeren wij de toekomst van Europa. Zo hield koningin Beatrix haar gast, president Francois Mitterrand van Frankrijk, voor tijdens het gala-diner in het paleis op de Dam in Amsterdam. Mitterrand is op een tweedaags staatsiebezoek in Nederland. Koningin Beatrix herinnerde aan het enthousiasme dat tijdens de Haagse conferentie in 1948 velen inspireerde, toen men stond aan de wieg van de Europese beweging. De impasse waarin Europa zich vandaag bevindt is daarmee in bitttere tegenspraak. Binnen de Europese gemeenschappen dreigt het eigenbelang het zicht op het gemeenschappelijk belang te ontnemen. Volgens Beatrix moet er verder gebouwd worden aan een sterke gemeenschap, een gemeenschap welke bovendien leeft in de harten van de Europeanen. Niet een Europa van paragrafen, maar van mensen.



LIMA — Parlementariër Alan Garcia Perez is als kandidaat gekozen voor het presidentschap voor de Partido Aprista Peruano. Deze partij werd opgericht door de overleden president Victor Raul Haya de la Torre. Op 31 maart '85 worden in Peru presidentsverkiezingen gehouden. Garcia is 36 jaar en is van beroep advocaat. Bij de stemming binnen de partij kreeg Garcia 85 procent van de stemmen. Er namen 300.000 partij- militanten aan deel. Garcia was de enige kandidaat nadat zijn collega-advocaat en afgevaardigde Javier Valle Riestra zich als zodanig had teruggetrokken.

***








# AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — Het bezoek van president Raul Alfonsin van Argentinië aan Venezuela en Colombia schijnt het begin te zijn van een periode waarin Argentinië weer meer invloed wil gaan uitoefenen in de internationale gemeenschap en dan vooral in Latijns Amerika. Waarnemers achten in dit verband het resultaat van de eerste buitenlandse reis bemoedigend, vooral ook omdat Argentinië hierbij duidelijke steun verwierf voor zijn Malvinas-politiek en ook ten aanzien van een nieuwe aanpak van de kwestie van de buitenlandse schulden, waaronder Argentinië ten zeerste gebukt gaat.

***

QUITO — De Ecuadoriaanse hoofdstembureau is begonnen aan de hertelling van de stemmen welke zijn uitgebracht tijdens de verkiezing van januari. De beide winnaars van de eerste ronde van de presidentsverkiezing hebben gezegd dat zij zich aan de democratische spelregels zullen houden. De stemmen zijn geen stukjes papier, maar een stuk bezinning en de opinie door en van de bevolking, aldus advocaat Rodrigo Borja die de meeste stemmen op zich verenigde, overeenkomstig de officieuze uitslag. Hij is sociaal-democraat. Zijn tegenstander bij de tweede ronde van de verkiezingsslag op 6 mei, Leon Febres-Cordero, gaf ook de verzekering dat hij zich onverbiddelijk gebonden voelt door de democratische regels, zodat de bevolking van Ecuador op souvereine en vrije wijze zijn lot kan bepalen via de stembus. Febres-Cordero is de kandidaat van een rechtse partijencombinatie.

***

WASHINGTON/CARACAS — De buitenlandse schuld van Venezuela is geen onoverkomelijk probleem en is best onder controle te krijgen, zo meent men in officiële kringen in de Verenigde Staten. Men zal het in 1984 wel harder aan moeten doen en misschien daarna nog gedurende enkele jaar. Het gaat hier echter om een immens rijk land. De buitenlandse schuld van de overheid komt op 27 miljard, waarbij dan nog een bedrag komt van zo'n 10 miljard schuld in de particuliere sector. Het nieuwe president Jaime Lusinchi heeft een ongunstige situatie te maken. Velen zullen de meeste regeerders van de grote Latijns Amerikaanse landen maar al te graag van stoel met hem willen verwisselen. De waarnemers geloven dat het schulden- probleem technisch gemakkelijk is aan te pakken, maar dat het psychologisch moeilijker ligt. Het vertrouwen in Venezuela is namelijk geschonden en het herstel daarvan zal meer tijd vergen dan de technische aanpak van de schulden.

***

GENEVE — De Mensenrechten-commissie van de Verenigde Naties heeft bij het begin van het zittingsjaar 1984 hulde gebracht aan de nieuwe Argentijnse regering. Tegelijkertijd heeft men op deze regering een beroep gedaan om met nog grotere snelheid de wonden van de martelingen en de executies zonder vorm van proces of met slechts een kort proces uit te wissen. De voorzitter van de commissie Olara Otunnu van Oeganda wees op het niedrige fenomeen van de verdwijningen. Hiertegen moet zo snel mogelijk worden opgetreden om verdere verspreiding van dit kwaad te voorkomen.

***

WASHINGTON — In het door de Verenigde Staten opgestelde Mensenrechten-rapport over '83 wordt lof toegezwaaid aan Argentinië waar het democratische bewind terugkeerde. Dit wordt een der belangrijkste verbeteringen genoemd op mensenrechten-gebied op het Westelijk halfrond. In Argentinië deed zich een indrukwekkende verbetering voor op dit gebied. In minder dan een jaar werd in dit land het militair bestuur omgezet in een democratie. Dit proces beleefde zijn hoogtepunt met de verkiezing van Raul Alfonsin tot president. Gewezen wordt verder op de persvrijheid en het onafhankelijke rechtssysteem en het bestaan van een stevige oppositie.

***

WASHINGTON/BRASILIA — Brazilië zet zijn opmars naar de democratie voort met een vergroting van de politieke vrijheid, ondanks het feit dat de staat erg voorzichtig blijft op democratisch gebied. Toch was ook in '83 een duidelijke vooruitgang te zien op mensenrechten-gebied, zo stellen de Verenigde Staten vast in hun jaarlijkse rapportage over deze materie. Volgens de VS kunnen de Brazilianen vrijelijk deelnemen aan het politieke en economische leven in hun land. Dit blijkt wel uit de stakingen welke er geweest zijn. President [illegible] voort om de controle over het land steeds meer aan burgers toe te vertrouwen, het Braziliaanse congres speelt een steeds grotere rol bij het nemen van nationale beslissingen, vooral sinds de oppositie de meerderheid heeft in het lagerhuis.

***

SYDNEY/HAVANA — De Australische douane heeft Cubaanse lectuur van een Australische hoogleraar in beslag genomen, omdat deze boeken tot terreur zouden oproepen. Het ging om niet minder dan 56 boeken en tijdschriften welke emeritus hoogleraar Bruce Johnson van de Tasmanië universiteit bij zich had toen hij van een bezoek aan Cuba terugkeerde. Hij was zoologie-professor. Een der boeken was Cuba revolucionario, dat een overzicht geeft van de revolutionaire bewegingen welke Cuba in de voorbije honderd jaar heeft gekend.

***

WASHINGTON — De voorzitter van de juridische commissie van het huis van afgevaardigden in de Verenigde Staten, Peter W. Rodino, vindt de houding van president Ronald Reagan dubbelzinnig ten opzichte van de Haitianen en de Cubanen die om politiek asiel in de VS aankloppen. Hij wijst daarbij op het feit dat Amerika zijn deuren wagenwijd openzette voor de meer dan 100.000 Cubanen die van de mogelijkheid gebruik maakten om naar de VS uit te wijken. Hij vindt dat de duizenden Haitianen die ook bij Amerika om asiel aanklopten onder dezelfde omstandigheden leven als de Cubanen die wel min of meer zonder problemen in de gemeenschap werden opgenomen en meer kansen krijgen dan de Haitianen. De Cubanen krijgen een voorkeursbehandeling, vindt het congreslid.

***

BUENOS AIRES — De op verdenking van het lidmaatschap van de verboden beweging AAA aangehouden Anibal Gordon bleek verschillende valse documenten in zijn bezit te hebben, inclusief een diplomatiek paspoort van Uruguay. Zo heeft de Argentijnse politie meegedeeld. AAA is de Argentijnse anticommunistische Alliantie. Gordon had onder meer een militair identiteitsbewijs bij zich van kolonel Carlos Alfredo Yrigoyen. De verleden jaar enige tijd ontvoerde nationalistische Argentijnse leider Patricio Kelly meent in Gordon de man te herkennen die hem toen heeft ontvoerd en die in militair uniform was gekleed.

***

## Gezinsdag bij derde lustrum van Orfeon Alegro

WILLEMSTAD — Bij gelegenheid van zijn derde lustrum houdt het zangkoor Orfeon Alegro zondag een gezinsdag voor zijn leden. Deze begint met een Eucharistieviering om half negen in de Heilig Hartkerk te Janwe. Daarna gaat men naar Hofi Pieters aan de Weg Groot Sint Joris, waar de rest van de family day zich afspeelt. Voorzitter van het Orfeon Alegro bestuur is F. Felipie en secretaresse is I. Eisden. Sedert het begin van het koor vijftien jaar geleden is R. Yankey de dirigent en motor voor dit koor dat in nagenoeg alle parochies van Curaçao en dan in het bijzonder buiten Willemstad bekend is en als zodanig een reputatie heeft opgebouwd.

## Druk verkeer met 11 gewonden

WILLEMSTAD — Het weekeinde was voor wat het verkeer betreft vrij druk. Van vrijdag op zaterdag waren er 29 aanrijdingen, waarbij niet minder dan elf personen gewond raakten en er materiele schade van 36.930 gulden geregistreerd werd.

Van zaterdag op zondag vijftien aanrijdingen met schade van 24.675 gulden. Er raakten vijf personen gewond; en van zondag op maandag dertien aanrijdingen, drie gewonden en 8.325 blikschade.

## Zambia koopt dure wagens in Zuid-Afrika

LUSAKA — In Zambia is een enorme rel ontstaan over de aankoop van tachtig luxe West-Duitse auto's. Niet alleen bestaat er enorme kritiek op deze transactie, omdat het een "overbodige luxe" is, maar ook omdat de auto's werden aangekocht in het vijandige Zuid-Afrika.

De tachtig wagens zijn bestemd voor het transport van afgevaardigden uit Westelijk Afrika, die een tweedaagse conferentie in Lusaka hebben bijgewoond.

In het parlement werd de aankoop ook bekritiseerd omdat Zambia een enorm tekort heeft aan deviezen. Met de transactie was een bedrag gemoeid van (omgerekend) anderhalf miljoen Antilliaanse gulden.

## CFW leiders-cursussen gaan starten

WILLEMTAD— De vakbond CFW begint woensdag 15 februari met de eerste cursus voor 1984 voor vorming van leiders. De cursus is speciaal voor de shopstewards van de bond.

In 1983 werden vijf soortgelijke cursussen georganiseerd, in samenwerking met de Bandabou Jaycees. De eerste cursus van dit jaar begint om half acht 's avonds in het gebouw van de SSK, en wel elke maandag- en woensdagavond voor zes weken gehouden.

De cursen omvatten vier aspecten van het leiderschap, en alleen deelnemers komen in aanmerking voor een later in het jaar te houden "follow- up"- cursus. De deelnemers moeten zich commiteren op elk van de les- avonden twee uur uit te trekken; er worden geen uitzonderingen gemaakt, mocht één van de les- avonden met een of andere carnavalsaktiviteit samenvallen, zo meldt een communiqué van CFW.

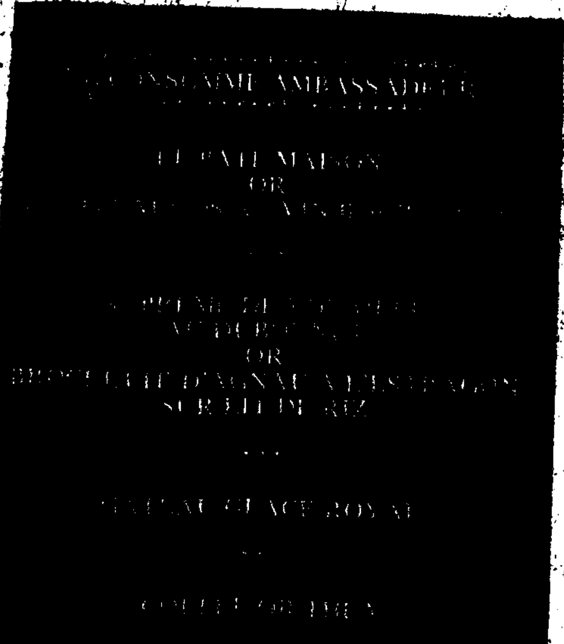












# BONAIRE
## AGENDA

**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

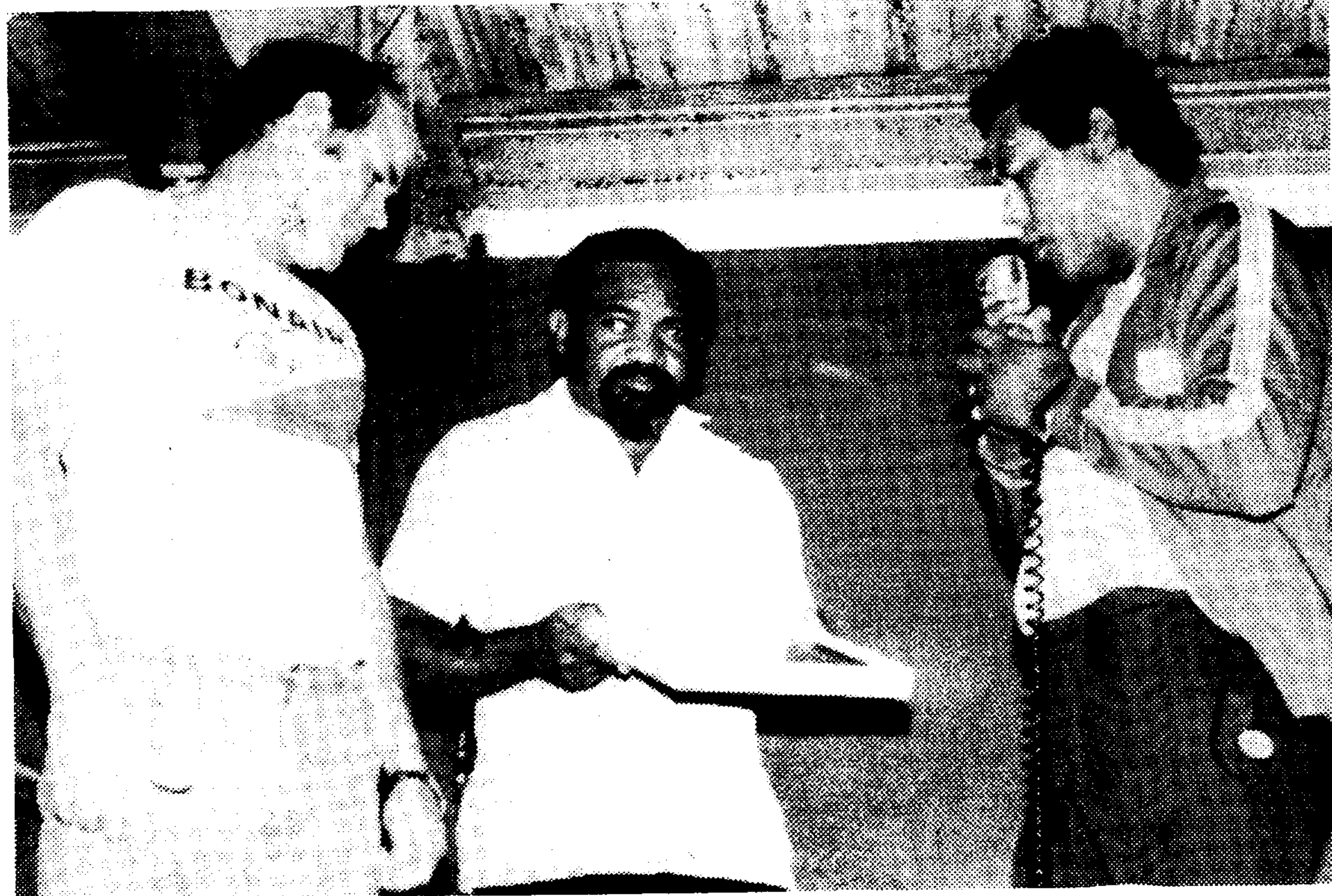
BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk Kralendijk:**
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
**Coromotokerk Antriol:**
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
**Ludovicuskerk Rincon:**
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

**KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Salinja Noord z/n.**

KOEWEIT — Van een functionaris van de Koeweitse ambassade in Beiroet zijn de tweelingzonen korte tijd ontvoerd geweest. Een Sji'itische militie hield 2 verdachten aan.

*****



*KRALENDIJK — Even voor het beginsignaal van de voetbalwedstrijd waarin de selectie van Bonaire de strijd moest aanbinden met de Curacaose selectie, bood de voorzitter van de Bonaireaanse Voetbal Bond (BVB) Aubrey Sealy de vertegenwoordiger van de Venezolaanse Voetbalbond Juan Martin-Cruz een geschenk aan uit erkenning voor het vele werk dat Martin-Cruz heeft verricht om de Bonaireaanse spelers een wedstrijd te laten spelen in Caracas. Bij de foto vlnr Juan Martin-Cruz uit Venezuela, gedeputeerde van Sportzaken Franklin Crestian en BVB voorzitter Aubrey Sealy.*

# Abraham: ontwikkelingsplan is vrijwel gereed

**KRALENDIJK — Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan het ontwikkelingsplan van Bonaire dat voor de toekomst zal dienen als leidraad voor de algemene ontwikkeling en voor de aanvragen om medewerking aan Nederland, de Europees Economische Gemeenschap (EEG) of de International Labour Organization (ILO). Alle hoofdstukken van het plan zijn reeds gereed en het enige dat nog rest zijn de conclusies die verbonden kunnen worden aan de onderzoekingen die voor dit rapport zijn gedaan.**

Volgens algemeen adviseur van het BC Jopie Abraham tijdens zijn toespraak in de eilandsraad was het de bedoeling van het BC om binnen honderd dagen na de overname van het bestuur een beleidsprogramma te overleggen. Nu deze termijn voorbij is, blijkt dit programma echter nog niet in handen van de leden van de eilandsraad. Volgens Abraham zijn daarvoor diverse factoren aan te wijzen. Het plan, aldus Abraham, werd samengesteld door een planificatie-commissie en het BC was van mening, dat het BC dan pas dit plan moest openbaren, wanneer de commissie geheel klaar was met de daaraan verbonden werkzaamheden. Abraham stelt ditmaal te willen voorkomen hetgeen in 1975 gebeurde met het Plan van D'2 dat ook in de vergadering van de eilandsraad behandeld zou worden, maar in feite nimmer behandeld werd.

Abraham die in die tijd een van de medewerkers was om het ruimtelijke ontwikkelingsplan van Plan D'2 samen te stellen deelde mee, dat een van de punten in dit plan was om Klein Bonaire in een natuurlijke staat te bewaren en het niet beschikbaar te stellen voor industriele ontwikkeling. Abraham stelde voorts, dat hij indien het nodig zou blijken om Klein Bonaire te onteigenen, hij zeker een van de voorstemmers zal zijn om het eiland weer in bezit te brengen van de overheid.



*Geschiedvervalsing aangeklaagd*

# SIMABO acht zich onjuist aangevallen

**KRALENDIJK — De onderwijzersvakbond Simabo wordt volgens voorzitter Norwin Willem onjuist aangevallen. Met name in de Amigoe vindt de vakbond wordt aan geschiedenisvervalsing gedaan en de vakbond wil in een lange verklaring ook de andere zijde van de medaille tonen. Slechts twee waarheden schrijft de Amigoe, aldus de heer Willem: Het Simabo bestuur heeft vruchteloze pogingen ondernomen om alle leerkrachten bijeen te krijgen, terwijl bovendien juist is, dat de beide schoolbesturen de Simabo niet willen erkennen vanwege het geringe aantal leden.**

Volgens Norwin Willem is het echter niet aan het Simabo-bestuur te wijten dat de vakbond in het slop is geraakt. In het artikel van de Amigoe, aldus Willem, wordt het Simabo-bestuur vier jaren verwijtbaar handelen in de schoenen geschoven. De vakbond stelt echter, dat indien men het niet eens is met het beleid van het bestuur, dit bestuur terzijde gezet kan worden. De leerkrachten moeten dan wel eerst lid worden van de vakbond. **De Simabo ontkent ten enen male** dat er sprake is geweest van destructief handelen, omdat zulk handelen alleen maar tegen een bestaand iets gericht kan zijn. In alle andere gevallen stelt de vakbond is er alleen maar sprake geweest van een bijdrage tot opbouw van een beter gemeenschaps-functioneren. Het Simabo-bestuur aldus Norwin Willem, heeft sinds de oprichting al als filosofie meegedragen dat het onderwi s de pijler is van elke ontwikkeling binnen de gemeenschap en het bestuur heeft dit dan ook steeds in de door de ledenvergadering goedgekeurde beleidspunten als maatstaf gehanteerd.

De Simabo werd op 9 maart 1980 opgericht, aldus Willem, uit een fusie tussen de Ormabo en de VLB. De voorzitter van de Ormabo, Hubert Linkels werd door de VLB-leden volledig afgewezen en blijkt volgens het Simabo-bestuur, de heren Lammers en Willem, na vier jaar daarover nog wraakgevoelens te hebben tegenover het huidige onderwijzerskorps, vertegenwoordigd door de leden (21) van de Simabo.

Het Simabo-bestuur is van plan een serie afleveringen het licht te laten zien waarin ondermeer inlichtingen verstrekt worden over tot nu toe door de vakbond ondernomen activiteiten, **de resultaten en het falen van de vakbond, die begin van** deze maand het bericht kreeg niet meer erkend te worden door de beide Schoolbesturen van Bonaire.

# Papa Statia opvolger van Julio Angela

KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, zal maandag een beslissing vallen wie het raadslid voor de UPB Julio Angela zal opvolgen. Angela heeft afgelopen vrijdag officieel zijn ontslag ingediend als raadslid voor de Union Patriotico Bonairiano en tevens als bestuurslid van de politieke partij. Sedert de laatste verkiezingen heeft Angela de raads-vergadering niet meer bijgewoond, deels uit persoonlijke motieven. Aangezien de heer C.H. Statia op de UPB-lijst de volgende persoon is die in aanmerking komt voor de raad, zal het UPB-bestuur ongetwijfeld versterkt worden met deze ervaren politicus die behalve jarenlang raadslid voor de UPB eveneens minister van Ontwikkelings-samenwerking in het eerste kabinet Martina is geweest. De UPB-fractie zal dan **bestaan uit fractieleider H.S. Wout, die tevens Statenlid is,** en vervolgens R. Th. Booi, mej. M.U. Pourier en tenslotte C.H. Statia.

# Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 13 FEBRUARI 1984 EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.79 | 1.81 |
| CAN DOLLAR | 1.415 | 1.435 | 1.455 |
| PND STERLING | 2.47 | 2.525 | 2.585 |
| NED GLD | 57.21 | 57.93 | 58.73 |
| BOLIVAR | — | — | |
| ZW FRANCS | 79.32 | 80.04 | 80.84 |
| FR FRANCS | 19.93 | 21.03 | 21.73 |
| DUITSE MARK | 64.66 | 65.38 | 66.18 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 0.74 | 1.04 | 1.10 |

**KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 13 FEBRUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 9.75 % | OBLIGATIELENINGEN PER 85/89 | 98.08 |
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 96/90 | 108.06 |
| 12.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1986 | 103.69 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 106.62 |
| 10.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1983 | 100.00 |

**HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.**
**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**

*Bij vergadering over ERNA-artikel*

# Wout: Abraham legt rookgordijn wegens absentie ged. Crestian

**KRALENDIJK — Het opzettelijk wegblijven van de gehele fractie van de UPB bij de voorzetting van de geschorste vergadering van de eilands-raad heeft wel wat stof doen opwaaien. Tijdens deze vergadering die was aangevraagd door de fractie van de PDB zou artikel 110 van de ERNA aan de orde komen. Het lag in de bedoeling, dat de raad zou stemmen over de wenselijkheid van een verandering van dit artikel dat de financiele bijdrage van de Landsregering voor Bonaire regelt. Fractie-voorzitter van de PDB Jopie Abraham beschuldigde de UPB-fractie niet alleen van weinig interesse voor de Bonaireaanse zaak, maar meende tevens dat de afwezigheid van de UPB-fractie was terug te brengen tot angst om kleur te bekennen.**

De laatste opmerking van Abraham schijnt een verrassend effect gehad te hebben bij de UPB-fractie, waar fractieleider Humphry Wout ten stelligste ontkent, dat angst de raadgever is geweest voor het absenteïsme van de UPB-raadsleden. Volgens Wout heeft de UPB met deze houding willen bewijzen, dat de PDB met vijf leden in de raad kennelijk niet in staat was om de vergadering door te laten gaan en een beslissing te nemen. De UPB heeft de minderheid in de raad, aldus Wout en aangezien de PDB de minderheidspositie inneemt, heeft de UPB-fractie afgewacht. Het was volgens Wout in het geheel niet nodig dat de UPB-fractie aanwezig was, omdat het hier een geschorste vergadering betrof. Wout is van mening, dat PDB-fractieleider Jopie Abraham weer een rookgordijn ophangt door de UPB van lafheid te beschuldigen. De waarheid is volgens Wout het feit, dat gedeputeerde Franklin Crestian, die nota bene een van de aanvragers van deze raadsvergadering was, voor eigen plezier naar Curaçao moest. Abraham trachtte de zaak wel te redden, aldus Wout door meer dan twee uur aan het woord te blijven, maar tenslotte moest de vergadering toch voor onbepaalde tijd geschorst worden. Dat betekent volgens de UPB-leider, dat men zelfs niet in staat was om de zoekgeraakte gedeputeerde te localiseren en te bespreken wanneer de vergadering hervat zou kunnen worden.

Tenslotte stelt Wout nogmaals, dat het echt niet belangrijk is, nu de oppositie te verwijten niet aanwezig te zijn, terwijl de aanvrager van de vergadering volgens de UPB wegens een onbelangrijke reden eveneens niet aanwezig was. Gezien de denigrerende uitlatingen en de voortdurende minachtig die de PDB-fractie laat blijken voor de UPB mag men echt niet verwachten dat de UPB komt opdraven om het door de PDB gewenste quorum vol te maken, aldus fractievoorzitter van de UPB Humphry Wout.

*Oud-ambassadeur voor sub-commissie huis van afgevaardigden*

# White noemt namen financiers Salvadoriaanse doodseskaders

**WASHINGTON — Een der door oud-ambassadeur van de Verenigde Staten Robert White aangewezen Salvadoraanse ballingen in Miami als financiers van de doodseskaders in El Salvador heeft aangekondigd naar Washington te zullen komen om deze beschuldiging te weerleggen. Volgens White die in San Salvador ambassadeur is geweest gaat het om zes ballingen die deze ultra-rechtse executiepelotons mogelijk maken.**

White heeft onder ede voor de sub-commissie van Buitenlandse zaken van het huis van afgevaardigden zijn verklaring afgelegd over de doodseskaders en wie erachter zitten. Hij zei dat hij zijn informatie uit kringen rond deze Salvadoraanse ballingen in Miami had gekregen en dat hij een en ander onmiddellijk had doorgegeven aan Washington in januari 1981. Tegen het einde van diezelfde maand werd White van zijn post ontheven door president Ronald Reagan. White verweet de regering deze informatie verdoezeld te hebben zoals ook is gebeurd met bewijsmateriaal dat de Arena-leider Roberto d'Aubuisson, die nu een gooi doet naar het presidentschap, banden had met de moordenaars van de aartsbisschop van San Salvaodr mgr Arnulfo Romero die vier jaar geleden werd vermoord toen hij voorging in een Eucharistieviering.

Volgens White heben de zes ballingen de politici en de legerleiders van El Salvador in hun zak en betalen zij hen ook. Deze ballingen zijn nu de financiers van de rechtse doodseskaders, welke tijdens hun bestaan meer doden hebben veroorzaakt dan de stijd tussen leger en guerrilla. De regering Reagan weet volgens White sedert 1981 dat deze zes Salvadoranen vanuit Miami «de doodseskaders organiseren, financieren en leiden via hun agent ter plaatse D'Aubuisson».

Volgens zijn informant gaat het volgens White om de volgende figuren: Enrique Viera Altamirano, eigenaar van het conservatieve blad Diaro de hoy, Luis Escalante, Arturo Muyshondt, Robert Edgardo Daglio en de gebroeders Salaverria, waarschijnlijk Julio en Juan Ricardo. De bankier Muyshondt wiens familie belangen heeft in Algodon en de melkindustrie in El Salvador verklaarde dat de beschuldigingen volkomen vals zijn. Hij zegde toe nog van de week naar Washington te zullen gaan om zich te verdedigen. Ik ken White niet en ik weet ook niet waarom hij deze dingen zegt, aldus Muyshondt. Wat ik wel weet is dat hij mijn leven in gevaar brengt. Ik heb nooit buiten El Salvador gewoond tenzij ik naar Miami ging om zaken te doen of om er op bezoek te gaan. Daglio zag in de verklaringen van White slechts een onderdeel van een grootscheepse campagne tegen «de heer Reagan». Hij ontkende banden met de doodseskaders te hebben. Van Altamirano is bekend dat hij verhuisd is naar Florida omdat naar zijn zeggen tot tweemaal toe door linkse groepen aanvallen op familieleden waren gepleegd. Zijn moeder wist wel dat White meeliep met de guerrillasstrijders. Haar zoon was niet beschikbaar voor commentaar. Salaverria zei dat zijn broer Juan Ricardo bij een auto-ongeluk om het leven was gekomen twee jaar geleden. Met Escalante was geen contact mogelijk.

Volgens Amerikaanse regeringskringen zijn twee belangrijke Salvadoraanse informanten spoorloos verdwenen of omgekomen. Dit was de reden dat men niet veel had gedaan met de informatie van White. Ondertussen heeft de aartsbisschop van San Salvador Rivera Damas om een nieuw onderzoek naar de dood van zijn voorganger gevraagd.

CARACAS — Ex-bondskanselier Helmut Schmidt van West Duitsland is van mening dat een herschikking van de afbetaling van de buitenlandse schulden door Venezuela geen ernstig probleem kan vormen omdat Venezuela er nu eenmaal gunstig voorstaat. Hij zei dit na een kort bezoek aan zijn geestverwant Jaime Lusinchi die sinds kort aan de macht is in Caracas. Schmidt was de gast van het Venezolaanse instituut voor sociaal onderzoek, Ildis.

# Protest van leerkrachten tegen Abraham-uitlatingen

**KRALENDIJK — Een aantal leerkrachten heeft bezwaar gemaakt tegen de uitlating van PDB-leider Jopie Abraham tijdens zijn toespraak in de eilandsvergadering. Abraham stelde daar onder andere dat leerkrachten wel veel geld verdienen, maar dat zij niet voldeden aan hun opvoedkundige plichten. Woordvoeders van de leerkrachten vinden dat Abraham dan maar man en paard moet noemen.**

De protestbrief is ondertekend door een drietal SGB-leerkrachten Toontje Nicolaas, Serapio Pop en Arthur Sealy. Deze drie zijn van mening, dat zeker in hun geval alle tijd en werkkracht wordt besteed aan de gemeenschap. Persoonlijk, aldus de drie leerkrachten, zijn zij lid van diverse sociale, culture en sport-organisaties. De leerkrachten zijn van mening, dat indien Abraham bepaalde personen noemt, dat zij dan graag zouden vernemen wie er precies bedoeld worden. Overigens zijn de leerkrachten van mening, dat niet alleen opvoeden een taak is die slechts aan leraren toebehoort, maar eveneens aan vakbonds-leiders en politici.

# » stockmarket « NEWS

SWISS BANK CORPORATION ZURICH PRECIOUS METALS DIVISION
Gold 376 - 376,90
Silver 8,68 - 8,71
Platinum 382,00 - 385,00
Palladium 154,50 - 156,50

INTERNATIONAL SECURITIES - AMSTERDAM S.E.

| STOCK | LAST | PR-CLSE | STOCK | LAST | PR-CLSE |
|---|---|---|---|---|---|
| Gen Index | 159.4 | 158.7 | Elsevier | 518.0 | 510.0 |
| Ahold NV | 213.6 | 214.0 | Ennia Cert | 129.0 | 130.0 |
| Akzo NV | 106.5 | 106.0 | Fokker | 57.0 | 56.0 |
| Amev Cert | 156.5 | 155.0 | Gist Broc | 151.0 | 150.0 |
| Amro Bank | 73.8 | 74.0 | Heineken | 144.5 | 144.5 |
| Bijenkorf | 41.0 | 39.8 | Holl Am Ln | 225.0 | 221.0 |
| Bos Kalis | 47.7 | 47.2 | Buehrmann | 65.5 | 65.0 |
| C Lyonaise | 60.0 | 59.1 | Dord Pet M | 133.5 | 133.5 |
| Holl Fund | 40.2 | 40.2 | Ogem Hold | .3 | .3 |
| Hoogovens | 49.0 | 49.7 | Ommeren | 31.5 | 31.5 |
| Int Muller | 37.0 | 36.6 | Pakhoed | 67.0 | 67.0 |
| KLM | 177.0 | 176.0 | Philips | 42.4 | 43.2 |
| Kon Nd Pap | 93.7 | 96.0 | Rijn Schd | 4.5 | 4.6 |
| Naarden | 41.0 | 40.5 | Robeco N.V. | 330.0 | 329.0 |
| Nat Ned. | 218.5 | 220.0 | Ned Midd B | 171.0 | 170.0 |
| Nedlloyd | 121.0 | 121.0 | Oce v Grin | 240.0 | 237.0 |
| Rodamco | 132.0 | 131.9 | Rolinco | 313.0 | 312.0 |
| Rorento | 202.1 | 202.6 | Royl Dutch | 147.4 | 146.0 |
| Tele Graaf | 236.0 | 236.0 | Unilever | 246.5 | 246.3 |
| Volker | 0 | 37.5 | Westl v Hp | 127.0 | 122.0 |

TALKING POINT/GOLD BY DAVID FELDHEIM
New York, Feb 13 - Gold prices have been surprisingly docile in the face of a number of unsettling international developments that in years past would have sparked a major run in market valuations. The metal has largely ignored developments in Lebanon, a growing source of world tension and actually eased a bit friday morning on news of the death of Soviet President Andropov. This raises the question whether the metal's price collapse since 1980 has resulted in gold losing its speculative appeal. In the view of gold analysts and traders interviewed by Reuters there indeed have been some important changes in sentiment which could spell a period of more orderly performance.
"Less romance and more realism" is now evident in gold, said Julian Snyder of international moneyline, a long-time proponent of gold holdings. He now sees gold "as a more predictable holding". A key element in the current perception of gold price prospects is the condition of the U.S. dollar, analysts and traders agree. Dollars have replaced gold as a safe haven and during recent periods of tension money has flowed to the dollar rather than gold or silver, said Martin McNeill of Dominick and Dominick. "In order for an international crisis and tensions to impact gold the competition from reserve currencies must be less dramatic," said Jeffrey Nichols, director of precious metals research at Goldman, Sachs andCo.

Supply and demand factors also contribute to the lackluster performance of gold prices, according to a trader at a leading New York bank. There has been a sharp fall in commercial and jewelry consumption of metal while supplies are growing from opening of new mines and steady sales from traditional producers, she noted. Gold also has been arriving on the market from Iran and Iraq which have been forced to sell to finance their war efforts, adds a gold dealer for a major international trading organization. But the role of the dollar remains the paramount factor in the current market climate and will continue to militate against surges in gold prices as long as it is regarded as a safe haven, the analysts say.
REUTER.

Een advies van MADURO TRAVEL voor iedereen die van plan is de zomervakantie in NEDERLAND door te brengen:

**"RESERVEER UW VLUCHT NU"!**

In verband met een wijziging van het KLM-reserveringssysteem is het noodzakelijk geworden zo vlug mogelijk te boeken om teleurstellingen te voorkomen.

MADURO SHELL : 76700
MADURO COLON : 613853/54
MADURO PLAZA : 43802
MADURO PUNDA : 26300/01

m

# Geniet van Karnaval met Karnavaleske prijzen bij:

## *Licores Maduro*

## vanaf vandaag tot 10 maart '84

| WHISKY | 6/2 | 12/1 | 24/2 | 48/4 |
|---|---|---|---|---|
| Chivas Regal | f. 390.- | f. 310.-* | f. 360.- | f. 420.-* |
| 100 Pipers | f. 210.- | f. 180.- | f. 190.- | f. 192.-* |
| The Antiquary | f. 300.- | f. 240.- | — | — |
| Vat 69 | f. 216.- | f. 190.- | f. 206.-* | f. 216.-* |
| **RUM:** | | | | |
| Medellin Añejo | f. 140.- | f. 150.- | f. 156.-* | |
| Negrita | — | f. 140.- | — | f. 150.-* (50/4) |
| Vat 19 | — | f. 168.- | — | f. 168.-* |
| **BRANDY:** | | | | |
| Martineau | — | f. 150.- | f. 160.- | f. 168.-* |

| SHERRY: | 12/1 | 48/4 |
|---|---|---|
| Elegante (Plata-Dry) | f. 60.- | — |
| Rosa (Oro-Medium) | f. 66.- | — |
| BIÑA: Imperiala Rosé° | f. 50.- | — |
| SPUMANTE: Cinzano Bon Sec | f. 84.- | — |
| PASTIS: Ricard | f. 192.- | — |
| COCKTAILS: Mr. Boston | f. 168.- | f. 180.- |

* Botter Plat

*Licores Maduro*
Dokweg z/n naast Maduro Plaza
Tel. 76233-76256-76266-76900 toestel 268

RODEO RANCH

Speciaal Lunchmenu
maandag t/m vrijdag
- Voorgerecht
- Hoofdgerecht (keuze uit 4 verschillende)
- Saladbar
- Nagerecht
- Koffie

Prijs: f. 25,- p.p.

**STROOMONDERBREKING**

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DINSDAG 14 FEBRUARI 1984
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR
VOLKSWONINGEN TERA CORA EN OMGEVING.

**STROOMONDERBREKING**

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DINSDAG 14 FEBRUARI 1984
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR
SCHEEPVAARTSCHOOL EN OMGEVING, ARRARATWIJK EN OMGEVING.

T.V. ANTENNE
Verkoop, Onderhoud
Petit Nano
Teer typo di antenna
antenna factory inc.
Suffisant - tel. 612457

Sensor:
Scott:
National:
Koelmachines en Frigidaire
TRAPPENBERG TRADING CO.
Centro Comercial Antilla
Tel. 70587

*Remember Valentine's Day*
14 februari
Speciale geschenken voor deze gelegenheid.
Be my Valentine
Uw adres:
LA GANGA
Penstraat 86
Tel: 611395

TE KOOP
Wegens Vertrek:
Complete INBOEDEL

RODEO RANCH
nu ook iedere MAANDAG geopend
Open 7 dagen per week

Optica *Orfira*
vraagt een aktieve
JONGEDAME
Minimum opleiding M.A.V.O.
Sollicitaties ... februari tussen 17.00 en 18.00 uur.
Heerenstraat 19

TE KOOP
CARIBE 2000
ISUZU
Full Equipped
jaar 1983
Financiering mogelijk
Voor verdere INLICHTINGEN

TOYOTA
continuidat di
* Marka
* Pieza i
* Servicio
GARAGE CORDIA

# WEGWIJZER

VOOR- $TOP! DELIG KOPEN

Bij aankoop van NIKE Kedsen zijn Uw oude kedsen geld waard bij:
SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 32 - Tel. 70282

DUMBO
Zuikertuintje - Tel. 70514
Voor de Carnavalsdagen
FRISSE KINDERKLEDING
o.a.: Shortsets voor jongens en meisjes.
Gezellig winkelen in onze nieuwe zaak in Bloempot Winkelcentrum op Zuikertuintje

*Problemen met Uw gewicht?*
Voor een uitgebalanceerd dieet; Gezond eten en toch slank worden.
Kom even bij ons langs voor deskundig advies.
Health Food Center
Tienda di Salu „Korsou"
Openingstijden 9 - 12.30 en 3 - 6.30 uur.
Penstraat 35 — Tel. 613821 - 55546

Geldkisten in diverse maten en kleuren met slot bij:
CURAÇAO HARDWARE CO. N.V.
Jan Noorduynweg — Nieuwe Haven.

Bij: CONNI'S BEAUTY PARLOR
Kunt U nog
Manicuren voor f. 10,00
Knippen voor f. 17,50
Bel voor een afspraak:
Tel. 611679 Pietermaai 144.

Ontvangen verse Hollandse bloemen opgemaakt speciaal voor Valentine
For Valentine's Day
Voor bestellingen:
*Florashop Mary*
Zuikertuintjeplein - Tel.: 76938 - 70588

„BELLO HORIZONTE SUPERMARKET"
Aztekenweg 17 - Tel. 43332
*Food Specials* YOU'LL LOVE
De supermarket met de beste prijzen. Elke dag volop verse groente en vlees.
En neemt U ook eens een kijkje in onze cosmeticahoek en vraag naar de specials.
Vrijdag Koopavond tot 9.30 uur.
Zaterdag de gehele dag geopend van 8 - 7.30 uur.
Ruime parkeerplaats.

Boekhandel *Augustinus*
Abraham de Veerstraat 12 Tel. 614904-613850-619789
Het hele jaar door
ALTIJD ALLES OP SCHOOLGEBIED
Ook verkrijgbaar:
- Kantoorbehoeften,
- Educatieve spellen,
- Handenarbeidartikelen en nog veel meer.
Openingstijden maandag t/m zaterdag van 8-12 uur — 1.30-6.00 uur n.m.

* maternity * maternity * maternity * maternity *
MAMA MIA
Ontvangen voor Carnaval
LEUKE T-SHIRTS en KNIEBROEKEN voor de a.s. moeder.
Winkelcentrum Bloempot
Openingstijden: 8.30 - 12.30 uur, 2.30 - 6.30 uur

Bespreek tijdig Uw Reis voor de
PAASVAKANTIE
Veel mogelijkheden voor elke beurs.
CARIBE TOURS TRAVEL SERVICE N.V.
PUNDA: 611077 (6 lijnen) SALINJA: 70272 - 39007
VOOR DESKUNDIG ADVIES.

Hier zou Uw advertentie kunnen staan.
Als U interesse heeft bel 672000.

Trudy's Shoppes
Santa Rosaweg 64
Tel.: 75933
Pas ontvangen: Kinderkostuums + Maskers
Carnavalsaanbieding
25% t/m 50% Korting op Kedsen
Zonnehoeden en Petten 25% Korting

Voor elk vertrek van Uw huis hebben wij een passend geschenk.
La Bienvenue
Sta. Rosaweg

Valentine's Day
MAISON RUTH

Ontvangen
Demonstratie, blessies en stretch
*Nelly's Store*
geen parkeerprobleem Santa Rosaweg 133

CENTRO DI ...

MEUBELINDUSTRIE N.V.
DEMAAYER
Zaterdag van 9.00 - 1.00 uur geopend